

MEMORANDUM OF AGREEMENT

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS

This agreement is entered into by and between:

UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME (UNDP) with its country office in the Philippines located at NEDA sa Makati Building, 106 Amorsolo Street, Legaspi Village, Makati City herein represented by its **Deputy Resident Representative Shun-ichi Murata;**

- and -

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA) with its Philippine office located at 12th Floor Pacific Star Building, Senator Gil Puyat Avenue, Makati Ave., Makati City herein represented by its **Deputy Resident Representative Toshiyuki Kuroyanagi**

WITNESSETH THAT:

WHEREAS, the United Nations Development Programme and the Government of Japan held a country level multi-bilateral meeting on May 28, 1998 and came up with a shared view on a specific framework for advancing multi-bilateral cooperation in the Philippines (Japan-UNDP Multi-bilateral Cooperation Framework is attached as annex A and is made an integral part of this document);

WHEREAS, the multi-bilateral cooperation is being formalized to build current interactive and synergistic relationship among the parties by combining the strengths of both multi-lateral and bilateral donors to carry out most effectively and efficiently their assistance to developing countries. The multi-bilateral cooperation will serve as a model for future collaboration with other bilateral donors and international organizations operating within the Philippines;

WHEREAS, building on already on-going dialogue between the Government of Japan especially the offices of the JICA and Overseas Economic Cooperation Fund (OECF) and the UNDP country office in the Philippines through regular country meetings, the multi-bilateral cooperation is the next logical step to sustain the momentum of operationalizing efforts into concrete and substantive project activities;

WHEREAS, the parties to the country level meeting have agreed to collaborate on the following thematic areas:

- 1) Poverty alleviation: which would focus on supporting rural development, micro/small and medium scale enterprises, education and health;
- 2) Governance: That would center on decentralization and LGU strengthening; and
- 3) Human Resource Development (HRD) based on the Comprehensive Human Resource Development Programme: which would focus on enhancement of local communities and industries.

WHEREAS, both UNDP and JICA have projects supporting cooperative development to be implemented in Benguet Province, entitled " Effective Local Governance and Support Mechanisms for Sustainable Cooperative Development" for UNDP and Improvement of Farmers Income, Alleviation of Rural Village Women's Social and Economic Position and Regional Economic Development in Selected Depressed Areas and Cooperative Promotion" for JICA, hereinafter referred to as the UNDP Project and JICA Project, respectively;

WHEREAS, after a series of meetings and dialogues, UNDP and JICA have agreed to implement the projects on a complementation basis;

NOW THEREFORE, for and in consideration of the foregoing premises and the mutual covenants hereafter set forth, the parties herein agree and stipulate as follows:

1. Both parties shall support the common objectives of the projects which is sustainable human development through:
 - the reinforcement of partnership between the LGUs and the people through cooperatives
 - the enhancement of organizational. Managerial and entrepreneurial capabilities of such cooperatives and afford access to development resources, services and marketing
2. The JICA Project shall take the lead for entrepreneurship and agricultural development and may be requested to provide the same opportunity in terms of technology transfer to other provinces covered by the UNDP project.
3. The UNDP Project shall assist in developing and highlighting effective models of rural or agri-coops as effective business enterprises and the establishment of technical, financial and marketing inter linkages and mutual support systems among rural cooperatives.
4. Conduct regular and open dialogues to define and concretize the scope of collaboration at the programme and project level under the spirit of complementation.

5. Come up with a list of potential activities to be jointly undertaken by JICA and UNDP considering the following parameters: national priority indication, comparative advantage of each party, opportunities for collaboration and optimum use of resources.
6. Jointly evaluate on a regular basis the cooperation in order to identify critical issues to be addressed and draw useful lessons to further advance collaboration.

I. EFFECTS OF THE AGREEMENT

This agreement shall be binding upon the parties and their respective successors and assigns but the rights conferred herein shall not be assigned or transferred to outside parties without the written consent of the parties.

II. EFFECTIVITY, DURATION AND AMENDMENTS

1. This MOA shall take effect immediately upon signing by the parties hereto and shall remain in force of the duration of the Project.
2. Amendments or revision to this MOA may be made only upon the written consent of the parties.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have hereunto signed this Memorandum of Agreement this _____th day of _____ 199__ in _____, Philippines.

**United Nations Development Programme
(UNDP)**

**Japan International Cooperation Agency
(JICA)**

SHUN-ICHI MURATA
Deputy Resident Representative

TOSHIYUKI KUROYANAGI
Deputy Resident Representative

Signed in the Presence of:

資料 7 NORLUの概要

Northern Luzon Federation of Cooperatives & Development Center (NORLU CEDEC)
No. 12 Bokawkan Road, Baguio City (Tel. No. 442-4662/ Telex 444-27-33)

Executive Director
1995-7-5

THE NORLU PROFILE

OUR ORGANIZATION

THE NORTHERN LUZON COOPERATIVE DEVELOPMENT CENTER now known as NORTHERN LUZON FEDERATION OF COOPERATIVES AND DEVELOPMENT CENTER (NORLU CEDEC) is a regional confederation of cooperatives in Region 1, 2 and Cordillera Administrative Region. It was the result of the merging of the Northern Luzon Cooperative Education and Development Center, Inc. (NORLUCEDC) and the Northern Luzon Auditing Union, Inc. (NOLAU). The union forged meant a metamorphosis of a stronger organization (NORLU), geared to pursue the challenges of development in these complex times.

NORLU has dedicated itself to the development and promotion of cooperatives through specifically defined strategies. To complete such, NORLU continually seeks to establish, develop, institutionalize services and programmes responsive to the needs of affiliates, self-help groups and partner agencies.

NORLU was formally organized on October 8, 1976, registered with BACOD on May 1986 and it was confirmed by the Cooperative Development Authority (CDA) on January 1991.

To date, NORLU has a membership of 212 cooperatives and is affiliated to the National Confederation of Cooperatives (NATCCO), Philippine Partnership for Development of Human Resources in Rural Areas (PHILDHRAA) and Small Economic Enterprise Development (SEED).

NORLU is manned by management staff of different specialization. It maintains a pool of free-lance experts from within the Cooperatives sector whose services are readily available to respond to the technical and professional needs of our Cooperators.

VISION

**A COOP POWERED, COOP BASED NORTHERN LUZON
WHERE PEOPLE SAFEGUARD AND TRANSFORM THEIR
RESOURCES AND INSTITUTIONS AND THEREFORE
EQUITABLY ENJOY THE FRUITS THEREFROM.**

MISSION

1. To facilitate the flow of resources, capabilities and expertise into and within the coops in Northern Luzon.
2. To enhance the capabilities of coops to effectively participate in the marketing of their products and in developing new ones.

STRATEGIC OBJECTIVES

As a coop Development Resource Center:

1. To develop technical capability in the areas of marketing, financing and service delivery.
2. To generate novel program/project ideas for financing/implementation by partner agencies.
3. To generate an income level sufficient to sustain the delivery and improvement of its services.

As an integrator:

1. To initiate marketing linkages within and among cooperatives as well as other market actors.
2. To generate novel programs and projects ideas for financing by partner NGO's, funding agencies and government units.
3. To generate innovative financial investment facilities that ensure reasonable returns for investors.

OUR PROGRAMME AND SERVICES

EDUCATION AND TRAINING (NETS)

This service is traced back to the early history of NORLU where education and training were and are the basic needs of Cooperators. The Center is deemed the source of knowledge and skills of excellent Cooperators and Cooperatives in Northern Luzon.

This refers to the human resources development through training and upgrading. Focused on leadership development and professionalization of coops' management staff. It consists of center based training usually conducted at Baguio and Benguet and the on-site training conducted in the provincial down to the primary levels. This training is tailored to the needs of the cooperatives and the community.

AUDITING (NAS)

Cooperative laws provide for the appointment or engagement of the services of an independent, external auditor to act as an agent of the members for their protection.

Successful cooperative management is hinged on an audit system that ensures a healthy balance of economic and social activities.

**EXTENSION
AND
CONSULTANCY
(NECS)**

This extension services takes the forefront with focus on rural and cooperative development. It provides assistance for coop education, community organizing to coop organizing. It caters to institutional strengthening through on-site and on the-job skills training of management (staff, leaders and committees), systems development and community reinvestment packaging.

**SAVINGS &
INTERLENDING
THROUGH
CENTRAL FUND
(NCF)**

The Central Fund serves as the intermediary financial arm of cooperatives in Northern Luzon. Among strategies adopted is savings mobilization from within its partner-coops and from supportive development agencies. NCF is coop-owned patronized and controlled for mutual benefits of its members anchored on trust and spirit of cooperation. It is envisioned to be the formal financing intermediary for Northern Luzon.

**COOP TRADING
SERVICES (CTS)**

This service initiates marketing linkages within and among cooperatives as well as other market players in order to stabilize the prices of basic commodities.

**NORLU PENSION
HOUSE**

NORLU welcomes everyone to NPH where coop service and hospitality rank with the best. Your second home while at Baguio. It is conveniently located and offers numerous extra services you will appreciate. NPH offers to Cooperators and the public, facilities and accommodations for seminars, conferences or meetings.

**COOP LIFE
MUTUAL BENEFIT
SERVICES
(CLIMBS)**

CLIMBS is officially recognized as a cooperative mutual benefit service both by the Office of the Insurance Commission (OIC) and Cooperative Development Authority (CDA). It is envisioned to be a strong, efficient and effective cooperative insurance. This caters to the life and non-life protection services for the cooperative movement. NORLU serves as one of CLIMBS General Agents.

OUR MEMBERSHIP BASE

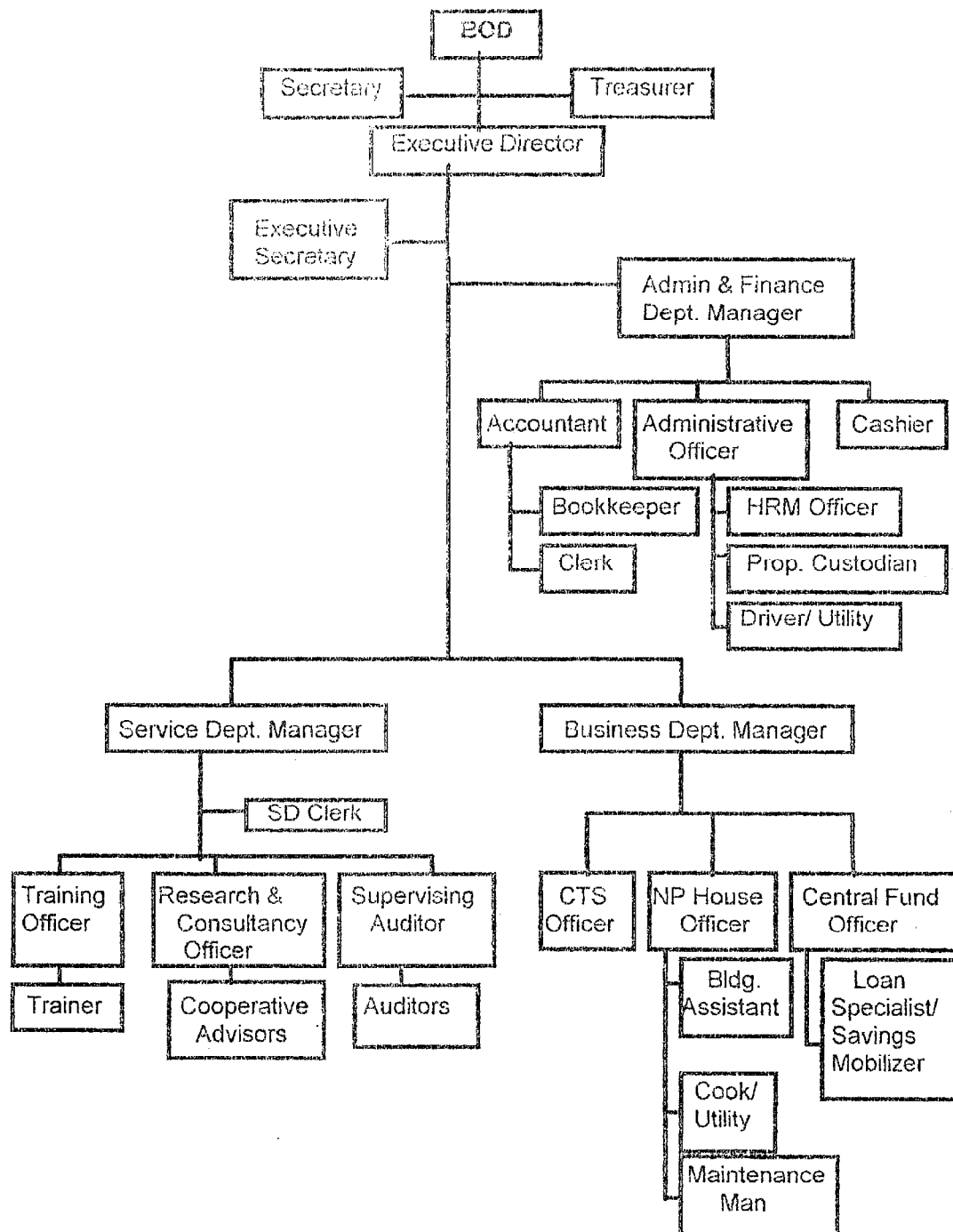
COOPERATIVE AFFILIATES DISTRIBUTED PER REGION

TYPES	CAR	ILOCOS	CAGAYAN	TOTAL
Savings & Credit	29	23	17	69
Service	0	1	0	1
Consumers	16	5	3	24
Printing Press	1	0	0	1
Multi-Purpose	61	24	24	109
Federation	0	1	2	3
CR/CB	1	1	3	5
	---	---	---	---
Total	108	55	49	212
	===	==	==	===

COOPERATIVE AFFILIATES DISTRIBUTED PER PROVINCE AND CITY

CAR		ILOCOS REGION		CAGAYAN VALLEY	
Province/City	No.	Province/City	No.	Province/City	No.
1. Abra	3	1. Dagupan City	-	1. Batanes	-
2. Apayao	1	2. Ilocos Norte	3	2. Cagayan	7
3. Baguio City	19	3. Ilocos Sur	21	3. Isabela	22
4. Benguet	53	4. La Union	15	4. Nueva Vizcaya	17
5. Ifugao	11	5. Pangasinan	16	5. Quirino	1
6. Kalinga	10	6. San Carlos City	-	6. Nueva Ecija	2
7. Mt. Province	11				
	---		---		---
Totals	108		55		49
	===		===		===

ORGANIZATIONAL STRUCTURE



資料 8 協同組合開発庁設置法

下院 No. 10787

上院 No. 613

フィリピン共和国
フィリピン国議会
マニラ首都圏

第3期 通常議会

1989年7月24日月曜日、首都マニラにて開会、審議を行なう。

.....

[共和国法 No. 6939]

公正、社会正義、経済開発のための手段としての協同組合の、存立と成長を促進させるための、協同組合開発庁を設置し、その権限、機能、責任を定義し、政府の政策・機関と協同組合の機能との合理的調整を図り、協同組合の発展を支援し、協同組合に関する政府の既存省庁の登記と規制の機能を移転して、開発庁に統合し、関連予算を計上し、またその他の目的を実施するための法律

フィリピン共和国上院、ならびに下院は、ここに召集される今議会において、本法を以下のとおり制定されたい:

第1条 政策方針の宣言

憲法第12条第15項で付託される権限を行使して、公正、社会正義、経済開発のための手段としての協同組合の存立と成長を促し、そのための一つの機関を設置する国の方針を、ここに宣言する。国はこうした目的にむけて、協同組合がその組合員の経済的・社会的地位の向上のために組織され、相互扶助に基づく事業活動を行い、国際的に容認された協同組合の原則と実践とを基本原理とする社團であることを認識する。

こうした方針をさらに前進させるために、国の経済計画策定を担当する機関は、国家開発計画中の不可欠な主要構成要素としての、協同組合の成長・拡大の促進を、計画中に盛り込むものとする。政府の省庁、部局、下部機構、現業部門などは、協同組合に対して適正で似合った優遇措置を提供することにより、それぞれの政策プログラムのもとでの協同組合の形成を促すものとする。

協同組合の制度的発展については、協同組合セクターが主たる責任を負うものとするのが、国の認識である。従って協同組合セクターは、必要ならば政府の援助を受けつつも、それ自体の枠組みの中で、協同組合の普及、組織づくり、研修、情報収集、監査、支援サービスなどの活動を始動させ、育成する権利を持つと、国は認識する。

協同組合に対する政府の支援は、本法に規定される協同組合の目的と性質を損ないかねない、いかなる制限、条件設定による制約も、受けることはない。国は本法に規定される場合を除き、協同組合の運営と操業に対する不介入の方針を維持するものとする。

第2条 協同組合開発庁の設置

本法の条項を実施する目的で、大統領府のもとに協同組合開発庁を設置する。

第3条 権限、機能、責任

協同組合開発庁は、下記のような権限、機能、責任を持つものとする：

- (a) 国の協同組合政策および総合社会経済開発計画と整合する、協同組合育成のための、統合された包括的計画・プログラムを策定し、採択し、実施する。

- (b) 協同組合の要請を受けて、協同組合の組合員に対して協同組合の効率的運営に求められる、事業家としての能力、経営専門知識、専門技術などを供給する経営プログラム・研修プログラムを開発し、実施する。また、協同組合の真の精神を組合員に繰り返し説き、また必要ならば、農地改革、漁業、経済的に困窮する産業分野などへ特別の配慮を行ないながら、協同組合の存立と成長を確保するための、技術的・専門的援助を提供する。
- (c) 協同組合を普及させる、自主的組織とコンセンサス育成活動とを支援し、当該協同組合の要請を受けて、経営的・技術的専門力の向上を目指す援助を行なう。
- (d) 協同組合の普及、組織化、発展を図り、地方自治体と民間分野の努力の調整を行なう。
- (e) 協同組合、その連合会と中央会について、その分割、合併、統合、解散、清算を含む、あらゆる登記を行なう。また、協同組合などの全ての、もしくは実質的に全ての資産および負債の譲渡の登記、さらにまた開発庁が求めるようなその他事項の登記も行なう。
- (f) 全ての協同組合、その連合会・中央会に対して、公認会計士による適法な監査を受けた年次決算報告書、一般情報書の提出を求める。
- (g) 行政上の要件不履行、あるいは自主的解散を理由とするケースについて、適法な通告と意見聴取を経た後、協同組合登記の取り消しを命ずる。
- (h) 協同組合の存立と自治との強化のために必要な条件に基づく、金融その他の援助獲得に際して、協同組合を支援する。
- (i) 本法の実施に必要で、財政的に可能な現業事務所を設置する。そうした事務所は当初、ダグバン、マニラ、ナガ、イロイロ、セブ、カガヤンデオロ、ダバオの諸都市に置くものとする。
- (j) 協同組合の登記に関する、妥当な料金を定め、徴収する。
- (k) 政府から協同組合の開発のために拠出される全資金を管理する。ただし、拠出・贈与側との協定で、協同組合が直接そうした資金を受領する権利は犯さない。
- (l) 公聴会を通じて協同組合セクターとの協議を行ない、継続性ある政策措置を形成し、採択する。

- (m) 内部の事務処理のための規則、規程を採択する。
- (n) 協同組合運動に関する年次報告書を、大統領と議会に提出する。
- (o) 協同組合関連法の規定実施に必要なその他機能を行行使する。またそれを履行する中で、開発庁の面前で公聴会ないし事業聴取を大きく妨げる不法行為があつて、有罪とされる人物があれば、開発庁はいずれに対しても直接侮辱を理由に、500ペソ以下の罰金、あるいは10日以内の懲役、あるいはその両方の罰を略式で課することができる。裁判所規則第71号で定められる間接侮辱に相当する行為は、当該規則に基づく処罰を受けるものとする。

第4条 運営機構

開発庁は、大統領が指名する理事長1名と6名の理事で構成される、運営会議により運営される。運営会議のメンバーはいずれも協同組合セクターに指名される者の中から選ばれるものとし、ルソン島、ビサヤ諸島、ミンダナオ島からはそれぞれ代表が2名指名される。運営会議メンバーの任期は6年とし、再任は許されない。ただし、最初に指名されるメンバーだけは、理事長の任期が6年、理事のうち3名が任期4年、残りの3名が任期2年とされる。さらにまた、次の各組織の代表1名が兼務する理事を4名置くものとする：(a) 農業省、(b) 運輸通信省、(c) 国家電力庁、(d) 砂糖統制庁。そうした省庁を代表する理事は、選出によらず任命されるものとし、協同組合開発庁の操業開始から1年間で任期を終えるものとするが、そうした兼任理事は他のいかなる政府機関の理事の地位を兼ねてはならない。理事長と理事は常勤とする。理事に欠員がある場合は、本条に定める理事の任命基準に従い、大統領が指名するものとする。ただし、欠員補充で指名されたメンバーは、その残りの任期についてのみ職務をはたすものとする。

第5条 運営会議メンバーの資格

運営会議の理事長ないし理事に指名される者は、下記の資格を有する者でなければならない：

- (a) フィリピン人として生まれ、法定年齢に達しているフィリピン市民。
- (b) 協同組合、経済、金融、農業、漁業、獣医学、医学、実業、社会科学、法律、経営、もしくは同様な学問分野で学士の称号を持ち、協同組合、政府省庁、または協同組合の育成事業を進める非政府組織において、正規の職員ないし役員として5年間の経験を有する者；ま

た学士の称号を持たない場合は、協同組合、政府省庁、または協同組合の育成事業を進める非政府組織の役員として、10年間以上の協同組合経験を有する者。

(c) 代表する地域に5年以上在住するものでなければならない。

経営会議の理事長もしくは正規の理事に指名された者は、その指名を受けて、協同組合に持つ直接・間接の金銭的権益、もしくは協同組合との取引を、手放すものとする。

第6条 運営会議の開催

運営会議はその業務の定期的執行のために、少なくとも毎月1回は開催されるものとする。特定の問題を検討するための特別会議を、理事長、もしくは過半数以上の理事の求めにより、召集することができる。会議による決定には、全理事の過半数以上の賛成が必要とされる。運営会議の全ての会合は、マニラ首都圏に置かれる開発庁の本部において、あるいはまた会議が決める他のいずれかの場所において、開催されるものとする。

運営会議は専務理事を1名指名するものとし、専務理事は開発庁の日常業務の最高責任者となる。専務理事の報酬は運営会議により決定される。

第7条 協同組合開発庁の設立

開発庁は、本法の発効日から120日以内に設立されるものとする。

第8条 仲裁と調停

開発庁は当事者の一方、もしくは双方の依頼を受けて、協同組合内部の、もしくは協同組合間の紛争の仲裁と調停を行なうものとする。ただし、依頼を受けてから3カ月以内に仲裁も調停も成功しない場合、管轄裁判所に然るべき法手続きが提訴される以前に、仲裁ないし調停委員会は紛争未解決の証明書を発行するものとする。

第9条 協同組合登記の権限

協同組合を登記する権限は、協同組合開発庁にのみ与えられるものとする。下記の省庁が持つ、協同組合の登記に関する現行の諸機能は、これを以て開発庁に移管される：

- (a) 農業省
- (b) 農業協同組合開発局

- (c) 運輸通信省
- (d) 砂糖統制庁
- (e) 国家電力庁
- (f) その他関連する政府省庁

1987年度行政命令第 116号により創設された農業協同組合開発局は、これを以て廃止され、その従業員で資格ある者は協同組合開発庁に吸収されて、公務員規則、報酬職務等級管理局規程に従い、開発庁の要員体制に組み入れられる。ただし、行政命令第 634号に基づいて設置された、リージョン9、リージョン12のリージョン協同組合開発援助局もこれを以て廃止され、その従業員は公務員規則に従い、協同組合開発庁の要員体系の中に優先的に雇用されるものとする。ただし最後に、開発庁に雇用されない者には、在職期間1年当りにつき、給与の1.25ヵ月分相当の退職一時金が支払われるものとする。退職一時金計算の在職年数については、6ヵ月以上の在職は1年間の在職と見なされるものとし、現行法により他の退職手当が支給される場合も、同様の扱いとされる。

第10条 基金とプログラムの移管

改正後の大統領令第 175号に基づいて設置された協同組合開発融資基金は、これを以て、農業省から開発庁へ移管される。

改正後の大統領令第 175号に基づいて農業省に賦与された、経営研修と援助プログラム基金の機能は、同様にこれを以て、開発庁へ移管される。

改正後の大統領令第 175号に基づいて経営研修と援助プログラムのために支出される資金は、これを以て協同組合開発のための基金に転換され、該当する協同組合の要請を受けて、そうした目的のために利用することが認められる。ただし、適法に登録された協同組合は、協同組合開発を目的とする、組合自体の研修センターないし連合会を設置する権利を持つものとする。

さらにまた、現在農業省の管理下にある融資協定に基づいて設立された、協同組合マーケティングプロジェクトも、同様にこれを以て開発庁に移管される。

第11条 教育制度の中の協同組合

協同組合の歴史、理念、原則、実践、ならびに国民経済における一要素としてのその役割などは、学校教育と学校以外の教育の双方の中で、普及が図られるものとする。

協同組合としての登記はされないが、フィリピンの法律に基づき適法に登記され、協同組合の普及、組織化、調査、教育などに従事する非政府組織の役割は、認識されるものとする。開発庁はそうした非政府組織を、学校とは異なる研修機関として公認することができる。そこで提供される研修コースを、研修生の学歴、専門技能、職歴などの引き上げ基準に算入することが許される。既存の協同組合研修センターは、本法に基づく非政府組織としての資格があると、認定されるものとする。

国立大学は要請があれば、その所在する地域社会において、協同組合のための技術支援と指導を提供するものとする。

第12条 銀行制度の中の協同組合

フィリピンの銀行制度の一部として、協同組合銀行を普及、発展させることは、開発庁の大きな関心事とされ、開発庁は、フィリピン中央銀行ならびに該当する協同組合セクターと協力しながら、こうした目的に必要とされるプログラムの実現に取り組むものとする。

第13条 規則制定の権限

協同組合開発庁は、適法な公聴会を経て、大統領の承認を得た後、本法の条文を実施するために必要とされる諸規則を発表する権限を与えられる。そうした施行規則は、官報へ、あるいは一般の新聞2紙に掲載後15日以内に、発効するものとする。諸規則の発効後に加えられる修正も全て、これと同じ手続きを踏むものとする。

第14条 名称使用の禁止

いかなる組織も、一般に容認された協同組合原則、適用される協同組合関連法の全てに従い、また本法に基づき適法に登記されていなければ、その名称の中に「協同組合」なる用語を含めてはならない。ただし、これまでその名称の一部に「協同組合」なる語を用いてきた組織であって、本法の規定に基づく協同組合の資格に該当しない組織には、資格を満たして開発庁に登録するための、3年の猶予期間が与えられるものとする。当該組織が、ここに定める3年の

期間末を迎えても資格を満たさない場合、その後も名称中に「協同組合」なる語を使用することは、法律違反とされる。

第15条 情報キャンペーン

協同組合開発庁は、本法の発効3カ月後から、本法の規定に関する情報キャンペーンを、6カ月間実施することが義務づけられる。

第16条 歳 出

本法の規定の実施に必要とされる資金は現行の一般歳出に基づき、機能/プログラムが協同組合開発庁に移管される他の省/庁/基金の歳出共々、農業協同組合開発局と、リージョン9、リージョン12のリージョン協同組合開発援助局の歳出中に計上されるものとする。ただし、開発庁はその初年度に6000万ペソ以内の金額を、大統領の臨時基金に請求し、引き出すことが認められる。それ以降、事業の継続に必要な金額は、毎年的一般歳出法中に含まれるものとする。

第17条 経過措置条項

大統領令第175号、第775号および行政命令第398号に基づき登記された全ての協同組合は、協同組合開発庁に登記されたと見なされるものとする。ただし、そうした協同組合は本法の発効から1年以内に、最寄りの協同組合開発庁の事務所に対して、登記済み証書、協同組合の定款と規約の写し、直近の適法な監査済み決算報告書を提出するものとし、それが行なわれない場合、当該協同組合の登記は取り消されたものとされる。さらにまた、大統領令第269号改正後の大統領令第1645号に基づき設立された協同組合は、開発庁による資格認定と登記のために、3年間の期間を与えられるものとする。最後に、そうした協同組合の資格認定と登記とが行なわれた後、そのような協同組合に対して、もはや大統領令第1645号第3条と第5条の適用は行なわれないものとする。

第18条 無効扱い

本法の規定に抵触する全ての法、一般命令、行政命令、施行書、指令書、規則、回状、あるいはそれらの一部は、これに従って無効とされ、修正される。疑問が生ずる場合は、協同組合に有利な解決が図られるものとする。

第19条 分離条項

たとえ本法のいずれかの部分が憲法違反とされても、残りの条項はそれにより何ら影響されず、効力は失われない。

第20条 発 効

本法は官報、もしくは一般の新聞紙上での公表から15日後に発効するものとする。

-上記の法は採択された。

(署 名)

JOVITO R. SALONGA

上院議長

(署 名)

RAMON V. MITRA

下院議長

下院法案 No.10787 と上院法案 No.485 を統合した本法は、最終的に下院と上院を、それぞれ1990年2月22日と1990年3月2日に通過した。

(署 名)

ROWIN P. ACOBA

上院事務総長

(署 名)

QUIRINO D. ASAD SANTOS, JR.

下院事務総長

1990年3月10日、本法を承認せり。

(署 名)

CORAZON C. AQUINO

フィリピン大統領

OFFICE OF THE PROVINCIAL AGRICULTURIST

What do you expect from the Project?

1. Strengthened cooperatives particularly the three model cooperatives in Benguet in the aspects of human development, organization, management and reinforcement of business activities through the establishment of the Agricultural Cooperative Integrated Management System (ACIMS).
2. Improved marketing business for the three model cooperatives which shall lead to increased farmers' income.
3. Improved social and economic position for women beneficiaries of the three model cooperatives.
4. Developed rural agriculture in the municipalities of Buguias, Kapangan, and La Trinidad.
5. Establishment of a model which shall be emulated by the other municipalities of Benguet Province.

Can necessary coordination with this project be made between you and CDA, especially for the field of farming conduction.

Coordination with this project can be made between the Office of the Provincial Agriculturist and CDA provided that the proper coordination channels will be established. In addition, the inclusion of the point persons and representatives from this office to the the technical working group, point persons/ staff from the agriculture office of the concerned municipalities to the implementation group, the head of the Provincial LGU to the steering committee; is being recommended for smooth implementation and appreciation of the project. Furthermore, these point person/representatives/staffs shall be extensively exposed to the ACIMS technology as to sustain the permeation of ACIMS system to the rest of the municipalities after the project.

Can necessary coordination with this project in various fields be made?

Yes. Through the establishment of proper coordination channels.

WHAT DO YOU EXPECT OF THE PROJECT?

Generally, we expect that the project when implemented will attain its main objective of alleviating the plight of our farmers particularly improving their economic and social life for better living which could only be attained through improved techniques as well as the efficient and effective marketing of farm products through the agricultural farmers cooperative.

Specifically, with the delivery and implementation of the project components, the following indicators will be achieved:

1. With the availability of modern farm machineries and equipments we expect the following:
 - a. Increased area of production of cooperative members
 - b. Standardized cultivation techniques will be implemented
 - c. High Value Crops will be planted on time
2. Post Harvest Facility Equipments will lessen post harvest losses incurred during storage and transport of farm products thereby giving better market quality of farm products which would result to higher selling price.
3. Installation of processing equipments as one project component will enable farmers to obtain an added value to their farm produce. It will also be able to exploit and develop the genuine creativity of rural women and youth in producing processed products /handicrafts from the farm. The competitive quality of farm products will be standardized through proper classification, cleaning and packaging especially for perishable crops.
4. Delivery of training equipments as component of the project would ensure efficient delivery of Human Resources Development activities. It would also be able to systematically install/provide all available data concerning the cooperative and its transactions as well as farm production technologies.
5. With the provision of Transportation equipments there will be efficient shipment of farmers products with less transport losses. The cooperative will also be able to purchase basic farmers needs in bulk as their backload.
6. Fertilizers and Planting Materials that will be availed by the cooperative shall serve as added seed capital to be used as a revolving fund for all the members.
7. Installation of Laboratory equipments will be able to at least solve farm problems particularly those pests and diseases that needs to be analyzed for proper and effective treatment. Quarantine is also an important consideration to ensure safe quality of farm produce.

WHAT ARE THE POSSIBLE COORDINATION WITH CDA IN THE FIELD OF FARM PRODUCTION?

1. Coordination in the conduct /delivery of seminars, training-workshops to farmer-beneficiaries in order to develop/strengthen and enhance their agricultural production techniques and market distribution capabilities.
2. Coordinate with each other in the conduct of regular monitoring and Evaluation/consultation concerning farm production.
3. Coordinate with other concerned agencies/institution in the delivery of agricultural related (crop production) technologies to farmer-beneficiaries.

CAN NECESSARY COORDINATION WITH THIS PROJECT IN VARIOUS FIELD BE MADE?

Yes, These will be in the following field.

1. Better Living Activities to develop small scale livelihood activities for Rural Women and rural youth.
2. Cooperative management through the conduct of capability building trainings and seminars for cooperative leaders and members.
3. Marketing assistance in coordinating market match encounters and other marketing promotion strategies for the purpose of increasing /expanding market outlets.

SUBMITTED BY :

MUNICIPAL AGRICULTURE OFFICE
Municipality of La Trinidad

PROJECT TYPE TECHNICAL COOPERATION

Improvement of Farmers Income, Alleviation of Social and Economic Position of Women and Regional Economic Development in Selected Depressed Area Through Agricultural Cooperative Promotion

I. Answers to Questionnaire No. 1

A. To CDA Area Extension Office

1. How many person do you assign full – time counterpart personnel in order to implement the project?

- The CDA – Cordillera Extension Office will be assigning four (4) full - time personnel for the implementation of the project namely the one (1) Senior CDS for Cooperative Project Development and Assistance Section (CPDAS) and three (3) Cooperative Development Specialists assigned in the province of Benguet. Five (5) personnel will be assisting in the project at a part – time basis namely the Regional Cooperative Director, the Assistant Regional Cooperative Director, the CDS assigned under the CPDAS, the Senior CDS of the Cooperative Research, Information and Training Section, and the CDS assigned under the Planning Section.

2. What do you expect of this project?

- a. Transformation of the cooperative movement in the province of Benguet, serving as a show – window on the potential of cooperatives as instruments for community development
- b. Systematization of procurement and distribution of farm inputs and marketing of farmers' produce
- c. Autonomous, self – reliant and self – financed cooperative
- d. Active participation of women and youth in cooperatives
- e. Development of home – based industries
- f. Efficient and effective working relationship between and among the three cooperatives identified for the project, paving the way for the organization of a federation of Agricultural cooperatives in the province of Benguet.
- g. Upliftment of the socio – economic living condition of the cooperatives' farmer members.

3. Can you teach and conduct farming management to farmers?
 - Yes, our Office can teach and conduct farming management to farmers. Our technical staff have been conducting seminars and trainings similar to farming management and if there is a need for a speaker with a specific expertise on farm management, the Office can tap the technical staff from other government agencies (i.e. Department of Agriculture, ATI – NTC, etc). Moreover, several of our technical staff are graduates of Agricultural – based courses (i.e. Bachelor of Science in Agricultural Business).

4. Can you make necessary coordination among concerned organizations?
 - Yes. In fact our Office has organized the Cooperative Development Councils at the regional, provincial, and municipal level for easier linking and coordination of cooperative programs and projects with the local government units, government agencies and non – government agencies. The members in these councils are all government and non – government organizations with programs on cooperatives, the local government units and cooperative federations/unions. When it comes to trainings on processing, DTI, TLRC and DOST can be tapped by the Office, for farm management, this could be coordinated with DA, CECAP, and ATI – NTC, TESDA for livelihood and skills trainings, LBP and ATI – NTC for basic and advance cooperative trainings, DENR and DAR for trainings of agrarian reform beneficiaries, and others. In terms of information dissemination, the Office could coordinate with the Philippine Information Agency and government owned radio and television stations. For fund sourcing, CDA can refer cooperatives to financing institutions like ACPC, Cooperative Banks, DTI, DOLE, LBP, DBP as well as from foreign fundings. For planning the Office coordinates with NEDA.

 - Our Office has also organized the Regional Association of Cooperative Educators and the Regional Cooperative Council for Cooperative Development whose members are state universities/colleges as well as private universities and colleges and NGOs involved in cooperative education and research. Among the members of these two associations are Benguet State University, Saint Louis University, University of Baguio, Baguio Colleges Foundation, University of the Philippines – Baguio, Baguio Central University, Cordillera College, Mountain Province State Polytechnic College, Ifugao State College of Agriculture and Fisheries, Kalinga State College, the Abra Institute of Science and Technology and the Easter College.

II. Answers to Questionnaire No. 2

A. On the Regional Cooperative Medium Term Development Plan (Please refer to attached Regional Cooperative Medium Term Development Plan for the Cordillera Region for 1999 – 2003)

- A multi –sectoral consultation involving all line agencies, NGOs and the cooperative sector was conducted to assess the Medium Term Cooperative Development Plan of the Region for 1993 – 1998. Based from the assessment of the previous development plan and the issues and concerns that were brought out during the regional cooperative summit, the RCMTDP for 1999 –2003 was developed. (Please refer to the attached assessment and issues and concerns for Cordillera Region).

B. On CDA Activities

1. Does CDA still select good cooperatives?

- Yes. CDA has its annual search for outstanding cooperatives per type and category. The selection is aimed at 1)giving due recognition to cooperatives for their outstanding performance, 2) motivating cooperatives to take more active involvement in cooperative projects/programs and to increase their activities pertaining to productivity and increase income, 3) encouraging the establishments of more cooperatives, and 4) highlighting and informing the public on the vital role of cooperatives in the attainment of economic development and social justice. Criteria for evaluation are the following:

- a. Organizational Management;
 - a.1. Membership
 - a.2. Frequency of Meetings for last two years
 - a.3. Affiliation
- b. Economic Activities/Performance
 - b.1. Business Operations
 - b.2. Economic Activities
 - b.3. Financing/Repayment Performance
- c. Social Activities
 - c.1. Human Resource Development
 - c.2. Compliance with Law
 - c.3. Community Involvement
 - c.4. Awards/Recognition

2. How is CDA related among every Department, especially for NEDA, NIA and NFA?

- CDA is the lead agency on cooperatives. Hence, it closely links and coordinates with all government agencies with cooperative projects/programs. Although NEDA has no cooperative programs, CDA still coordinates with it in the preparation and formulation of its medium term cooperative development plan, since the cooperative plan has to dovetail with the Philippine Medium Term Plan. CDA also coordinates with NIA and NFA especially in the organization of irrigators' cooperatives and in assisting cooperatives involved in rice production. CDA provides the necessary data to these agencies.

Republic of the Philippines
PROVINCE OF BENGUET
La Trinidad 2601
OFFICE OF THE GOVERNOR
Tel: 422-2132/FAX No. (74) 422-2004

FACSIMILE TRANSMISSION

To FAX No. : 371-20-77
11 pages to follow (including cover sheet)

TO : Mr. Candelario L. Versoza, Jr.
Executive Director

Attention: Director Iraida Banaira
Institutional Development Department
Cooperative Development Authority
5th Floor Ben-lor Building
1184 Quezon Avenue, Quezon City

FROM : Governor Raul M. Molintas

DATE : April 12, 1999

SUBJECT : Comments on Project Proposal, "Improvement of Farmer's
Income, Alleviation of Rural Village Women's Social Economic
Position and Regional Economic Development Project in
Depressed Area Through Agricultural Cooperation Promotion"

Thank you very much.

COMMENTS:

(1) Page 3, item 2.c.

LGU counterpart staff (both provincial and municipal) should also be equally trained on the concept of the Agricultural cooperative Management System (ACIMS) and not only CDA staff.

And, in order to sustain this kind of project in the local level (even with or without this special funded program), LGU staff should be capacitated to equip them the necessary skills to manage the system. Besides too, it is a fact that CDA staff are very few and are not fielded in the municipalities.

(2) Page 4, item b

The transfer of technology should not only be limited to CDA staff. The inclusion of LGU staff and others concerned is equally important in this aspect because later on they shall be the prime movers of this system in the locality once the project be terminated.

PROJECT TYPE TECHNICAL COOPERATION

Improvement of Farmers Income, Alleviation of Social and Economic Position of Women and Regional Economic Development in Selected Depressed Area Through Agricultural Cooperative Promotion

I. Answers to Questionnaire No. 1

A. To CDA Area Extension Office

1. How many person do you assign full – time counterpart personnel in order to implement the project?
 - The CDA – Cordillera Extension Office will be assigning four (4) full - time personnel for the implementation of the project namely the one (1) Senior CDS for Cooperative Project Development and Assistance Section (CPDAS) and three (3) Cooperative Development Specialists assigned in the province of Benguet. Five (5) personnel will be assisting in the project at a part – time basis namely the Regional Cooperative Director, the Assistant Regional Cooperative Director, the CDS assigned under the CPDAS, the Senior CDS of the Cooperative Research, Information and Training Section, and the CDS assigned under the Planning Section.
2. What do you expect of this project?
 - a. Transformation of the cooperative movement in the province of Benguet, serving as a show – window on the potential of cooperatives as instruments for community development
 - b. Systematization of procurement and distribution of farm inputs and marketing of farmers' produce
 - c. Autonomous, self – reliant and self – financed cooperative
 - d. Active participation of women and youth in cooperatives
 - e. Development of home – based industries
 - f. Efficient and effective working relationship between and among the three cooperatives identified for the project, paving the way for the organization of a federation of Agricultural cooperatives in the province of Benguet.
 - g. Upliftment of the socio – economic living condition of the cooperatives' farmer members.

3. Can you teach and conduct farming management to farmers?
 - Yes, our Office can teach and conduct farming management to farmers. Our technical staff have been conducting seminars and trainings similar to farming management and if there is a need for a speaker with a specific expertise on farm management, the Office can tap the technical staff from other government agencies (i.e. Department of Agriculture, ATI – NTC, etc). Moreover, several of our technical staff are graduates of Agricultural – based courses (i.e. Bachelor of Science in Agricultural Business).

4. Can you make necessary coordination among concerned organizations?
 - Yes. In fact our Office has organized the Cooperative Development Councils at the regional, provincial, and municipal level for easier linkaging and coordination of cooperative programs and projects with the local government units, government agencies and non – government agencies. The members in these councils are all government and non – government organizations with programs on cooperatives, the local government units and cooperative federations/unions. When it comes to trainings on processing, DTI, TLRC and DOST can be tapped by the Office, for farm management, this could be coordinated with DA, CECAP, and ATI – NTC, TESDA for livelihood and skills trainings, LBP and ATI – NTC for basic and advance cooperative trainings, DENR and DAR for trainings of agrarian reform beneficiaries, and others. In terms of information dissemination, the Office could coordinate with the Philippine Information Agency and government owned radio and television stations. For fund sourcing, CDA can refer cooperatives to financing institutions like ACPC, Cooperative Banks, DTI, DOLE, LBP, DBP as well as from foreign fundings. For planning the Office coordinates with NEDA.

 - Our Office has also organized the Regional Association of Cooperative Educators and the Regional Cooperative Council for Cooperative Development whose members are state universities/colleges as well as private universities and colleges and NGOs involved in cooperative education and research. Among the members of these two associations are Benguet State University, Saint Louis University, University of Baguio, Baguio Colleges Foundation, University of the Philippines – Baguio, Baguio Central University, Cordillera College, Mountain Province State Polytechnic College, Ifugao State College of Agriculture and Fisheries, Kalinga State College, the Abra Institute of Science and Technology and the Easter College.

II. Answers to Questionnaire No. 2

A. On the Regional Cooperative Medium Term Development Plan (Please refer to attached Regional Cooperative Medium Term Development Plan for the Cordillera Region for 1999 – 2003)

- A multi –sectoral consultation involving all line agencies, NGOs and the cooperative sector was conducted to assess the Medium Term Cooperative Development Plan of the Region for 1993 – 1998. Based from the assessment of the previous development plan and the issues and concerns that were brought out during the regional cooperative summit, the RCMTDP for 1999 –2003 was developed. (Please refer to the attached assessment and issues and concerns for Cordillera Region).

B. On CDA Activities

1. Does CDA still select good cooperatives?

- Yes. CDA has its annual search for outstanding cooperatives per type and category. The selection is aimed at 1)giving due recognition to cooperatives for their outstanding performance, 2) motivating cooperatives to take more active involvement in cooperative projects/programs and to increase their activities pertaining to productivity and increase income, 3) encouraging the establishments of more cooperatives, and 4) highlighting and informing the public on the vital role of cooperatives in the attainment of economic development and social justice. Criteria for evaluation are the following:
 - a. Organizational Management;
 - a.1. Membership
 - a.2. Frequency of Meetings for last two years
 - a.3. Affiliation
 - b. Economic Activities/Performance
 - b.1. Business Operations
 - b.2. Economic Activities
 - b.3. Financing/Repayment Performance
 - c. Social Activities
 - c.1. Human Resource Development
 - c.2. Compliance with Law
 - c.3. Community Involvement
 - c.4. Awards/Recognition

2. How is CDA related among every Department, especially for NEDA, NIA and NFA?

- CDA is the lead agency on cooperatives. Hence, it closely links and coordinates with all government agencies with cooperative projects/programs. Although NEDA has no cooperative programs, CDA still coordinates with it in the preparation and formulation of its medium term cooperative development plan, since the cooperative plan has to dovetail with the Philippine Medium Term Plan. CDA also coordinates with NIA and NFA especially in the organization of irrigators' cooperatives and in assisting cooperatives involved in rice production. CDA provides the necessary data to these agencies.

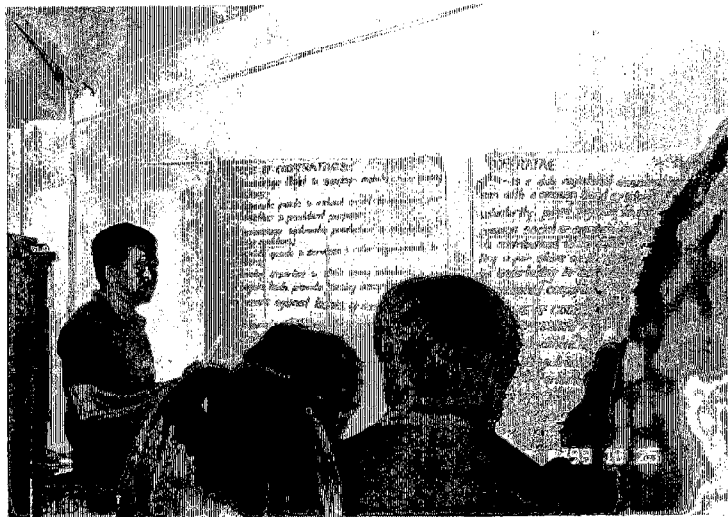
フィリピン
農民所得向上・地域開発計画(仮称)
社会・ジェンダー調査報告書

平成10年12月

国際協力事業団
農業開発協力部



ベンゲット農民
多目的協同組合事務所



組合加入前説明会

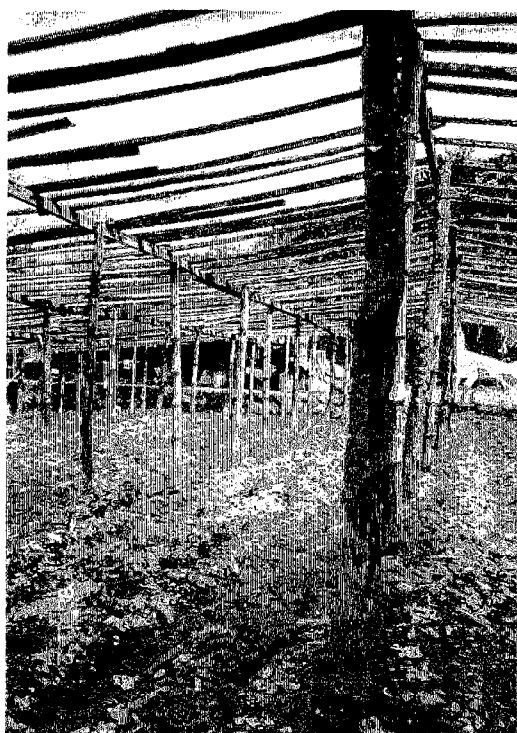


野菜の積荷作業
野菜くずが多量に出ている

野菜畑での栽培状況

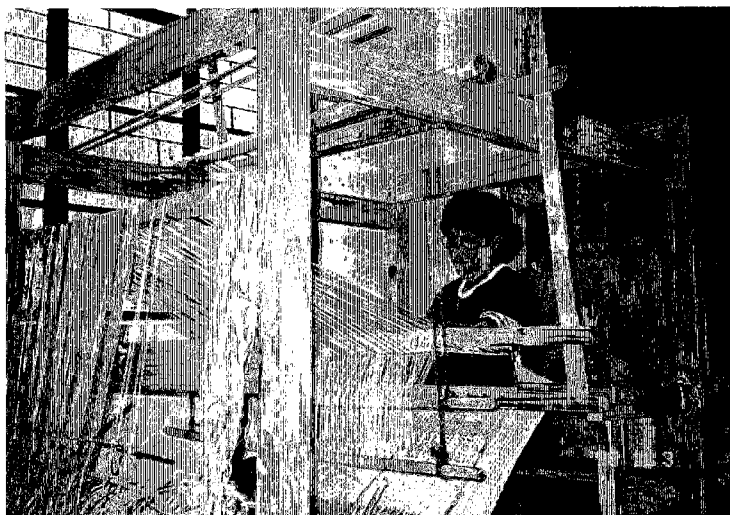


野菜の栽培状況



山間部での住居の様子

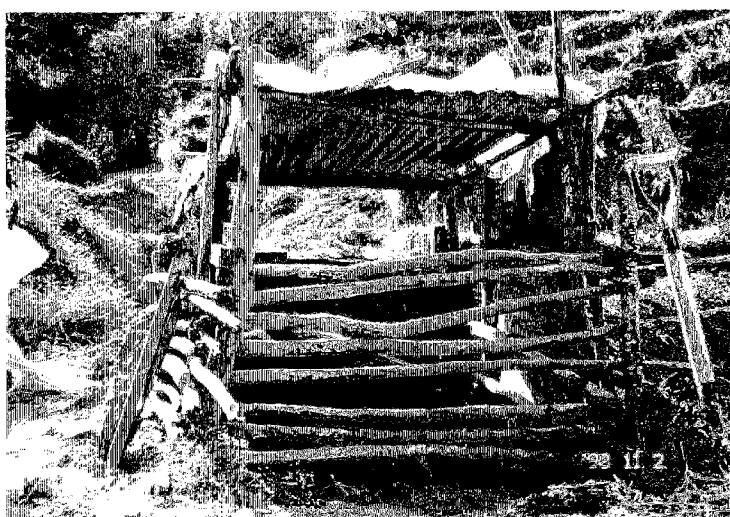




Bayabas Handicraft
Women's Associationでの
織物研修



カモグ農民多目的協同組合
(一見雑貨屋風)



家庭における副収入
(養豚)

目 次

第一章	調査概要	309
1.1	調査の目的	309
1.2	調査日程	309
1.3	調査事項	310
1.3.1	組織調査	310
1.3.2	社会・ジェンダー調査	310
1.4	調査手法等	311
1.4.1	調査手法	311
1.4.2	現地調査員	311
1.4.3	サンプリング	311
1.5	調査の限界	312
1.6	調査地概況	313
第二章	組織調査	314
2.1	CDA（協同組合開発庁）	314
2.1.1	CDA-CAR 地域事務所	314
2.1.2	CDA ベンゲット州事務所	317
2.1.3	CDA の機能再編成の可能性	318
2.1.4	協同組合から見た CDA	318
2.2	連合会／中央会	319
2.2.1	NORLU CEDEC	319
2.2.2	ベンゲット州協同組合中央会	320
2.3	LGU(地方自治体)	320
2.3.1	MAO（ラ・トリニダート町農業事務所）	320
2.3.2	PAO（ベンゲット州農業事務所）	320
2.3.3	ATI-NTC（農業研修局地方センター）	321
2.4	単位協同組合	321
2.4.1	協同組合の組織構造	322
2.4.2	BFMPC（ベンゲット農民多目的協同組合）	323

2.4.3	その他の調査協同組合	325
2.4.4	クラスター・グループ	326
2.4.5	協同組合の研修	326
第三章	社会・ジェンダー調査	328
3.1	社会経済調査	328
3.1.1	ラ・トリニダード町	328
3.1.2	その他の5町	329
3.2	ジェンダー調査	329
3.2.1	男女の労働役割分担	330
3.2.2	意思決定への参加	331
3.2.3	ジェンダー・ニーズ	331
3.2.4	女性の自己イメージ	332
3.2.5	まとめ	333
第四章	結 論	334
4.1	前提	334
4.2	問題点	334
4.3	提言	334
備考	調査のロジスティックスに関して	337
	参考文献	338
	添付資料	
	地図（フィリピン、ベンゲット州、ラ・トリニダード町）	341
	CDA-CAR 地域事務所組織図	344
	協同組合内の組織図	345
	調査協同組合の基本情報	346
	調査協同組合と中央会/連合会の加盟関係	348
	クラスター協同組合リスト	349
	家庭調査結果まとめ	350
	質問票	356

第1章 調査概要

1.1 調査の目的

フィリピン政府は、1992年に策定された中期開発計画において、1) 貧困の緩和、2) 不平等の是正、3) 生産的雇用の拡大、4) 持続的な経済成長の4つの目標を達成するため、農村部における「農地改革の推進」と「協同組合の組織化と育成」を掲げている。しかし、フィリピンの協同組合の多くは、組織・事業規模が零細で、かつ役員・職員の経験や能力が不足しているため、経営が困難な状況に陥っている。そのような現状を鑑みて、協同組合開発庁(以下 CDA)は、日本の農協の事業方式をモデルに、モデル農協に対する営農指導を基礎とした農協事業の強化を通じ、農民の所得向上、農村女性の社会的経済的地位向上、ひいては地域開発を図るプロジェクト方式技術協力を要請してきた。

今次社会・ジェンダー調査は、要請内容の不明点を確認すると共に、本プロジェクトを実施する対象地域の社会経済状況を把握し、事前調査に必要な基礎情報を収集するものであった。

1.2 調査日程

日程	場所	訪問先、面談者
1998年 10月14日－21日	マニラ	JICA事務所: Mr. Gerona (コンサルタント) ATI: 岩崎専門家 TESDA: ラヘッド・池田専門家 CDA: Ms. Banaira (組織制度開発部部長)、Ms. Jose、松久専門家 NATCCO: Ms. Leon (General Manager)
10月22日－27日	ベンゲット州 ラ・トリニダード町	CDA-CAR地域事務所: Mr. Lebeng (所長) CDA州事務所: Ms. Cenon (チーフ) 州庁舎: Mr. Molintas (知事) 町役場: Mr. Fongwan (町長) PAO (州農業事務所): Ms. Bentes (所長) MAO: Mr. Pistula (所長)、Ms. Tacbaen (普及員) BFMPC (ベンゲット農民多目的協同組合): Mr. Dionisio (Manager), Mr. Belino (組合長) IGOROTA Foundation: Ms. Camte-Bahni (代表) NORLU: Mr. Gayaso (Executive Manager) Co-op Bank of Benguet: Mr. Lab-oyan (総支配人)
10月28日－11月13日	ベンゲット州 ラ・トリニダード町	BFMPC バランガイ・ピコ バランガイ・バホン バランガイ・タウン バランガイ・アンピオン
11月16日－12月3日	ベンゲット州 ブギアス町 アトック町 サブラン町	BABUDEMPCO Atok (Sayangan) MPC Kamog Farmers MPC

	カパンガン町 トゥブライ町	Ta-Cu MPC Tublay Federation of MPC
12月4日－11日	マニラ	JICA事務所 アテネオ・デ・マニラ大学教授、Ms. Illo AWCF (アジア女性組合推進フォーラム), Ms. Ganibe

1.3 調査事項

1.3.1 組織調査

要請内容からは、本プロジェクトのカウンターパートであるCDAやモデル候補農協(BFMPC)の実状、また、それらと他の関連機関との関係がはっきりしなかったため、以下の組織の調査を行った。

- ・ CDA、特に、CAR地方事務所
- ・ 地方自治体：州農業事務所(PAO)、町農業事務所(MAO)、農業研修局(ATI)
- ・ 協同組合連合会・中央会
- ・ モデル候補農協および、他の農業多目的協同組合

1.3.2 社会・ジェンダー調査

a. 家庭調査

- ・ 家族構成
- ・ 土地所有
- ・ 農業生産物
- ・ 家畜
- ・ 収入と支出
- ・ 所有農機具
- ・ 農業労働
- ・ 水源(生活用水、農業用水)
- ・ 農業生産資材(農薬、肥料、種子など)
- ・ 農業研修
- ・ マーケティング
- ・ 所属組織
- ・ 協同組合について

b. バランガイの社会経済調査

- ・ 土地利用
- ・ 主な産業
- ・ 社会インフラ

- ・ 既存の組織
- ・ 開発計画
- c. 女性の状況調査
 - ・ 女性の自己イメージ
 - ・ 男女間の労働役割分担
 - ・ 意思決定への参加
 - ・ 資源のコントロールとアクセス
 - ・ 女性グループおよび組織
 - ・ 女性のニーズ

1.4 調査手法等

1.4.1 調査手法

- a. 40人の農民(組合員22人、非組合員18人)に行った家庭調査
- b. バランガイ長に対するインタビュー
- c. 農協役員・職員に対するインタビュー
- d. 女性リーダーに対するインタビュー
- e. 女性グループ・インタビュー
(上記は、すべて質問票を用いた **semi-structured interview** で行った)
- f. CDA 地方事務所、地方自治体、組合連合会の役員・職員に対するインタビュー
- g. 二次資料・データ(国勢調査や組織の年次報告書など)

1.4.2 現地調査員

- ・ ベンゲット州在住ローカル・コンサルタント1名(男性) (a. b. c. d.)
- ・ ラ・トリニダード町農業事務所女性普及員1名 (e.)
- ・ JICA マニラ事務所のローカル・コンサルタント1名(男性) (f.)

1.4.3 サンプルング

- a. 農家家庭調査
 - 1) ラ・トリニダードの農民20名：まず、モデル候補農協(BFMPC)の事務所があるラ・トリニダードの16のバランガイの中から、農業が盛んなバランガイで、「最も貧しい、最も豊か、その中間」の3つのバランガイ(タウン、ピコ、バホン)を、MAO(町の農業事務所)の普及員と協議して決めた。その上で、組合員に関してはモデル農協に、非組合員に関しては、各バランガイの役場とMAO事務所に依頼して、貧富や男女が偏らないように選んでもらった。
 - 2) その他の町の農民20名：アクセスの良さ、活発な農協の有無を基準に、CDA 地方事務所、PAO(州農業事務所)、ローカルコンサルタントと協議して、町を5つ (ブギアス、アトック、サブラ

ン、カパンガン、トゥブライ)選び、各農協の組合員と非組合員を、各組合と各町の農業事務所に依頼して男女1名ずつ選んでもらった。

b. バランガイ長

ラ・トリニダードの農家調査を行った3つのバランガイのバランガイ・キャプテン

c. 農協役員・職員

モデル農協および、その他の5つの町で活発な農協を1ヶ所ずつ選び、各農協の役員のうち男女1名ずつを選んでもらった。もし、役員に女性がいなかった場合は、女性職員を選んでもらった。

d. 女性リーダー

ラ・トリニダードで農家調査をした3つのバランガイの役場とMAOに、それぞれ1—2名選んでもらった。

e. 女性グループインタビュー

参加者は、インタビューを依頼したMAOの女性普及員に選んでもらった。1回につき、6名から7名で、2回行った。

1.5 調査の限界

1) 時間的限界

農家の忙しい作業の時間を割いて聞き取り調査をさせてもらっていたため、1人につき、せいぜい1時間半が限度であった。質問事項が多岐にわたっていたこともあるが、時間が足りず、疑問点を完全に問いただせたとはいえない場合もあった。

2) データの限界

年収と支出に関しては、正確な数字を得ることは非常に困難だった。農家は、本来、家計簿のようなものをつけていない。また、野菜農家は、米作農家と違い、植える野菜の種類が多岐にわたり、年によって植える野菜の種類を変えることもある。野菜によって、年に2回から4回の植え付けを、連作障害を避けるために、いろいろな野菜を組み合わせで輪作で行っている複雑な栽培形態をとっている。さらに、野菜は季節によって売り値の変動が大きい。このような事情から、生産物別に「生産高 x 売り値」の数字を出して合計するというやり方で年収を推定した。

3) 意識の限界

ローカル・コンサルタントは現地の文化の中で育って来たので、聞き取りの際、出て来た答えを疑問に思わないことがあった。例えば、家の中で誰が料理をするかという質問に対して、男性も料理をするという答えが返ってきた時、自分もそうなので当然として受け取り、どういう場合に男性が料理をするかを聞かない。実際には、男性が料理をする姿はよく見られるが、「料理は女の仕事」という意識は男女共に強いようで、妻が忙しかったり、用事で家にいない

場合に、妻に代わって料理をするということがわかった。

1.6 調査地概況

ベンゲット州は、北部ルソン CAR (Cordillera Administrative Region) に属し、マニラから北西に250kmの地点に位置する。マニラから長距離バスが毎日何本も走っており、早い時には7時間足らずで到着する。13の町 (Municipality)から成り、州都はラ・トリニダードにある。「夏期の首都」バギオ市も州内にある。

山がちで標高が高く、気温が8.6-26℃と温暖なため、高原野菜や切り花の産地として有名である。また、フィリピン国内で唯一いちごのとれる場所でもある。総面積 261,648ha のうち、農業に使用されているのは、わずか 49,121ha で、段々畑が多い。生産されている主な野菜は、さつまいも、キャッサバ、里芋、ウビ芋、いんげん、絹さや、きやべつ、白菜、レタス、カリフラワー、ブロッコリ、セロリ、ちんげんさい、からし菜、ねぎ、ピーマン、サヨテ、きゅうり、トマト、じゃがいも、人参、大根などである。花は、バラ、菊、グラジオラス、アンスリウム、スターチスなどが作られている。州北部では、米はほとんど栽培されておらず、野菜のみが輪作されており、南部では、米と野菜の輪作が行われている。米は、ほとんどが自家消費用であるが、生産量が少ないため購入しなくてはならない。野菜の総生産高は、年間 557,791トン(1996)にのぼり、マニラなどの大都市に輸送されている。

この地域の人々は、カンカナイ、イバロイ、イロカノなど、IGOROT と呼ばれるエスニック・グループに属する。自らを、"Highlander"(山地居住者)と呼び、マニラ近郊の"Lowlander"(低地人)とは違うという意識をもっている。そのような感情が影響してなのか、一説によると、この地域では、タガログ語よりも英語の方が通じるとも言われている。

州の総人口 313,833 のうち、15歳以上の労働人口は、126,183人で、うち、農業人口は、58%に当る 73,756人(男性 57%、女性 43%)である。

第2章 組織調査

2.1 CDA (協同組合開発庁)

1990 年3月に、「協同組合法」(共和国法 No.6938)と「協同組合開発庁法」(共和国法 No.6939)が公布され、CDA が設立された。CDA は、1) 協同組合を統制する機能(登記および年次財務報告書の請求など)、2) 準司法的機能(登記の取り消しおよび懲罰など)、3) 協同組合の発展推進(研修、他の関連機関との協力)の3つの機能を持っている。CDA が、フィリピンにおけるあらゆる形態の協同組合を監督する唯一の国家機関であり、特に農業関連の協同組合だけを管轄している機関はない。CDA の最高決定機関は、1人の理事長と6人の理事から成る理事会(Board of Administrators)で、大統領によって任命される。彼らの任期は、大統領と同じく6年である。

マニラにある本部の他に、フィリピン全土に亘って、14の地域事務所(Extension Office)があり、710人の職員を有している。

設立時から昨年までの予算の推移は次の通りである。

(Source: General Appropriations Act)									
	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
PS	17,520	35,761	40,292	38,999	57,701	46,996	67,122	86,744	118,580
MOOE	7,712	35,987	46,922	36,175	138,332	76,089	231,906	249,400	510,486
CO		8,252	9,050			3,610	39,010	29,282	9,500
Total	25,232	80,000	96,264	75,174	196,033	126,695	338,038	365,426	638,566

PS: Personal Services (salaries, wages, personnel benefits)
MOOE: Maintenance and Other Operating Expenses
CO: Capital Outlay

(単位は1,000ペソ)

1992年から1998年までは、下院議員から出された CDF(Countryside Development Fund)が予算に含まれている。

1999年度の予算は、以下のように申請されている。(単位は1,000ペソ)

PS	143,291
MOOE	155,212
CO	90,539
Total	389,042

2.1.1 CDA-CAR 地域事務所(Cordillera Administrative Region Extension Office)

CDA-CAR 地域事務所には、36人の職員(男性20名、女性16名;うち専門職についている女性は7名)がいる。そのうち22人は、バギオ市にある地域事務所(CAR全体を管轄する)で働いており、残りの14人は、ベンゲット州を含むCAR地域の6つの州とバギオ市に配属されている。

	職員数	専門職の女性
CAR 地域事務所	22	3
ベンゲット州	3	1

アブラ州	2	1
イフガオ州	2	0
カリंगा州	2	1
アパヤオ州	2	0
マウンテン・プロビンス	2	1
バギオ市	1	0

地域事務所の22人の内訳は、所長 1 名、副所長 1 名、弁護士 1 名、協同組合開発専門官 (Cooperative Development Specialist) 7 名と、その他、人事、会計、出納、秘書などの事務職が 12 名である。協同組合開発専門官は、調査・情報・研修 (Research, information and training)、協同組合プロジェクト開発 (Cooperative project development)、統制・登記 (Regulatory and registration) の3つの部門に2名 (チーフとアシスタント) ずつと、プランニング部門に1名が振り分けられている。7 名のうち、2 名が大学で農業経営を専攻していた。他は農業関連の専攻ではない。

調査・情報・研修部門は、地域の協同組合の調査やニュースレター発行、協同組合研修の実施、イフガオ州とマウンテン・プロビンスの州事務所職員の監督、そして、地域協同組合開発協議会 (RCDC: Regional Cooperative Development Council) の事務的業務を行っている。RCDC は、協同組合関連のプログラムをもっている政府機関の地方出先機関や NGO、民間団体から成る協議会で、1993 年の大統領令 No.95 によって CDA の各地域事務所が組織化を義務づけられたものである。CAR 地域では、毎月一回、最終木曜日に集まって協同組合推進に関する事柄を話し合っている。組合に対する研修に関しては、地域レベルでの研修を計画・実施している。講師は、主として CDA の州事務所職員で、トピックによっては、他の政府機関や NGO に依頼することもある。組合からの参加費用は無料である。講師には、時として、1 日 250 ペソから 500 ペソを謝礼として払うが、講師の資格・条件は特に設けていない。この部門では、CDA 州事務所の職員を監督するために地方に出るだけで、調査・研修といった本来業務に関連して地方に行くことはない。また、他の機関とのネットワーク作りもこの部門の業務の一環ではあるが、今のところ、Cooperative Congress などの会合に出席するぐらいのことしかやっていないそうである。

プロジェクト開発部門は、CDA 州事務所が承認した協同組合のローン申請の審査、カリंगा州、アパヤオ州、バギオ市に駐在している CDA 州事務所職員の監督、そして依頼があった時には州レベルでの協同組合研修において組合経営などの講義を行っている。1 ヶ月に1回程度、モニタリングのため地方に出かけることになっているが、事務所の出張経費が不足しているため、最近現場に出ていないとのことであった。

統制・登記部門は、CDA 州事務所が承認した登記申請書の審査と、登録組合や連合への年次財務報告書の請求、組合の定款改正の手続き、休眠組合の登記取り消し、アブラ州、ベンゲット州の州事務所職員の監督を行っている。登記の申請書は、CDA 本部に回さなくてもよく、地域事務

所に一任されている。この部門では、現場に出る必要はないが、たまに、協同組合の審査に行くことがあるそうである。他の組織との定期的な仕事上の連携はほとんどない。

プランニング部門は、副所長付きで、下院議員 Jose de Venecia 氏から CDA に供出された地方開発基金(CDF: Countryside Development Fund)によるローン・プロジェクトの評価を行っている。CDA-CAR 事務所のスタッフによると、CDF ローンを適用する協同組合は議員事務所によって事前に決められており、それらの協同組合の多くは存在していないか、休眠中か、CDA のローン貸出し規定を満たしていないような弱体の組合であったが、政治的圧力のためにそれらの協同組合に対するローンは認可されたそうである。問題は、ローンの回収であり、結果的には、CDA のモニタリング能力とローン回収の責任が問われることになるであろうことを、スタッフは心配していた。

CDA-CAR 地域事務所の 1992 年から 1998 年までの予算は以下の通りである。

	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
PS	1,886	2,096	2,329	2,561	4,640	5,525	4,919
MOOE	1,546	1,718	1,909	2,100	6,576	2,672	2,341
CO	0	0	0	0	2,036	120	130
Total	3,432	3,814	4,238	4,662	13,253	8,317	7,391

(単位は 1,000 ペソ)

予算の多かった 1996 年を除いて、毎年、予算の半分以上が人件費 (PS) に使われている。最近の 2 年間は、66% に達している。

CDA-CAR 事務所は、自己の持ちビルではなく、バギオ市にあるビルの一角を借りている。バン (Toyota Tamaraw FX) を 1 台所有しているが、所長が使用している。

協同組合の登記は簡単である。登記を申請している組合を実際に訪問調査することではなく、申請書のチェックだけで済む。登記申請用紙が完全に揃っていれば、CDA 州事務所が承認するのに 30 分から 1 時間、その承認を確認して CDA-CAR 事務所が登記証明書を発行するのにさらに 30 分から 1 時間で済む。実際には、せいぜい 1 日で協同組合の登記ができる。登記を申請した協同組合が本当に活動しているかどうかを調べる審査は、その協同組合が CDA にローンを申請するか、CDA のお墨付きが必要な政府機関にローンを申請する時に初めて行われる。

このような甘い登記制度のため、現存している協同組合を強化することよりも、新しく協同組合を組織して登記しようという傾向が強くなる。そのため、CDA では、後になって休眠状態の協同組合の登記を取り消さなければならなくなるという問題に直面している。登記の取り消しは、法的手続きを要するので登記するよりも時間がかかり、特に、当該組合が登記取り消しを拒絶している場合には長くかかるが、毎年、多くの組合が登記を取り消されている。CAR 地域では、登録組合 1,705 のうち、約 26% にあたる 440 組合が登記を取り消されている。

なお、事務所と地域内の協同組合との事務連絡は、ほとんどの組合が電話を持っていないため、郵便で行われている。ちなみに、本調査で訪問したベンゲット州内の協同組合への連絡は、州農業事務所が、その町の農業事務所との週 1 度の定期連絡を利用して行ってくれた。

業事務所が、その町の農業事務所との州1度の定期連絡を利用して行ってくれた。

2.1.2 CDA ベンゲット州事務所

ベンゲット州に配属されている職員(協同組合開発専門官)は3人で、女性1名と男性2名である。1名が商業・会計学、2名が教育学専攻だった。事務所は、州都ラ・トリニダード町にある州庁舎の一角の、机1つとキャビネット2つを置いただけの片隅の空間を州政府から無料で提供されている。職員3名は、ベンゲット州内の13町(ムニシパリティ)を3つに分けて担当している。

	CDA ベンゲット州職員	担当している町(ムニシパリティ)	組合数
1	Ms. Cenon	La Trinidad, Tuba, Tublay	178
2	Mr. Paderes	Kibungan, Bakun, Sablan, Itogon, Kapangan, Bokod	149
3	Mr. Gulgulway	Atok, Kabayan, Bugu ias, Mankayan	163

CDA 州事務所は、CDA 地域事務所に通す前に、協同組合の登記申請書の審査、および CDA へのローン申込の審査を行っている。そのため、全員が事務所を空けることはできないので、毎週、ローテーションを組んで、1人は事務所に残り、後の2人は担当している町々の協同組合を訪問して、帳簿の閲覧を始めとして業務活動をチェックする。この事務所には、バイク1台が支給されているが、故障しており、修理の予算がないため、壊れたままで放置されている。よって、交通手段は、バスやジブニーを利用するしかない。予算が少ないので、交通費は、各自が立て替えた分を、後で地域事務所で払い戻ししてもらう。また、出張が週末や休日にかかっても、時間外手当ては支給されることがないそうである。地方出張に当てられる日数を単純に計算しても、各人が担当している郡の組合数を考えると、毎日1組合を回らなくては消化できない数なので、現実には、州内の全組合を1年に1回訪問することさえも不可能な状態となっている。

州内の協同組合研修を実施する時には、普通、ATI(農業研修局)や農業省、あるいは、組合の役員に、講師を依頼する。講師の資格・条件は特にならない。CDA 主催の研修は、参加費は無料である。講師にも謝礼は払わない。

すべての州事務所の職員は、毎月1度、最終木曜日に地域事務所で開かれる月例職員会議に出席しなくてはならない。遠隔地の州に配属されている職員にとっては、その時が給与をもらう唯一の機会となっている。

CDA の内部スタッフ研修に関して、ベンゲット州事務所の職員は、1996年に1度、1週間、タガイタイ市において協同組合開発専門官能力向上研修を受けたことがあるだけで、それ以外にはない。チーフの女性は、1990年代初頭に11日間、農協視察のため韓国に送られたことがある。

他の機関との定期的な仕事上の関係はない。事務所が入っている州政府との実質的な交流も

ない。唯一、MAO(町農業事務所)とは、CDAのローン未払いの組合の集金に関して話し合うなど、少しは交流があるということであった。

州事務所の職員は、地域事務所から、UNDPプロジェクトとJICAプロジェクトの現場での活動を担当するように言われたという。UNDPプロジェクトに関しては、11月6日(1998)に最初のオリエンテーションが行われ、CDA州事務所がモニタリングを、PCC(Philippine Cooperative Center)とNORLU(Northern Luzon Cooperative Development Center)が研修ニーズ分析と組合研修の実施を担当することになっていることが発表された。しかし、州事務所にとって、モニタリングが日常の業務の枠組みにおいて何を意味するのかはわかっていない。JICAプロジェクト(本プロジェクト)に関しては、プロポーザルの内容も知らないので、地域事務所からのオリエンテーションを待っている状態である。

2.1.3 CDAの機能再編成の可能性

1998年5月の選挙で導入された"Party list"方式により、Cooperative NATCCO Network Partyは、下院において1議席獲得した。その下院議員、Cresente Paez氏が、「協同組合開発庁法」(共和国法No. 6939)の修正議案を下院に提出している。その主な内容は、

- ・ CDAの理事を連合会や中央会(Federations and Unions)によって推薦された候補者の中から任命する。
- ・ CDAに、その協同組合が"good-standing"であるという証明書を発行する機能を与える。その証明書は、協同組合の免税に必要な唯一の条件となる。
- ・ CDAの協同組合推進の役割を捉え直し、単位協同組合に対する教育研修の機能を取り除く。

この修正議案は、CDAの機能を協同組合の統制と登記に限定しようとするものである。教育研修の機能は、連合会や中央会を対象とするものだけに限られることになり、単位協同組合への教育研修の機能はなくなることになる。この議案が通るかどうかわからないが、あるいは、通るとしてもどのぐらいの時間がかかるのかは、協同組合教育研修を売りにしているNATCCOのもくろみと政治的な絡みもあり、現段階では不確かではあるが、NATCCOやCDA-CAR事務所の職員の中には、全国の協同組合の強力なロビー活動によって2-3年以内に通過する見込みが大きいという者もいる。ともあれ、この議案が通過すれば、CDAの職員数が減らされたり、地域事務所の職員配置が変わる可能性もあるので、プロジェクトへの影響が十分に考えられるであろう。

2.1.4 協同組合から見たCDA

調査した協同組合にCDAについて尋ねたところ、CDAのスタッフに対して、もっと現場に出て、組合活動の実態を知って欲しいという声が多かった。また、登記申請する組合を十分な審査をしないで通すべきではないとの要望もあった。

2.2 連合会/中央会

2.2.1 NORLU CEDEC(北部ルソン協同組合開発センター)

NORLU CEDEC は、NATCCO(全国協同組合連合会)の北部ルソンにおける地域センターの役割をしており、Region 1, Region 2, CAR を営業区域としている。北部ルソン地域で加盟しているのは、212の組合である。ベンゲット州では、53の協同組合が加盟している。事務所はバギオ市にあり、1階が印刷所と研修センターおよび宿泊施設で、2階が事務所になっている。22人の正職員と5人の契約職員が働いている。

NORLU は、加盟組合に対して、教育・研修の実施、NATCCO からの最新情報の提供、生計プロジェクトへのローン貸し付け、会計監査(会計検査官派遣費として1日750ペソ請求するが、払えない組合の場合は会計検査官の交通費のみ請求するとのこと)、印刷などの事業を行っている。また、協同組合に関する調査研究も行っている。研修の参加費用は、現地で行う場合には、参加者1人当たり、3500ペソから 5000ペソ(3-5日)で、NORLU の研修センターで行う場合には、1800ペソである。講師は、たいてい、自機関の職員や NORLU のコンサルタントになっている NGO スタッフが務めるが、時には、DTI(Department of Trade and Industry)などの政府機関に依頼することもある。講師への謝礼は、1日800から1000ペソ、あるいは、時給 300ペソを支払う。

現在 NORLU の資金源は、事業収入、Misericord(ドイツの NGO)や Plan International(NGO)からの資金援助、政府の特別ローン、そして UNDP のプロジェクト資金である。

UNDP プロジェクトでは、組合に対する研修を担当することになっており、そのために技術支援チームを編成して4人の専門職員を充てている。UNDP プロジェクトは1998年後半から始まり、3年のタームである。協同組合の業務をコンピュータ化するために、組合にコンピュータを支給する可能性もあるという。現在のところ、プロジェクトはベンゲット州内の300組合を対象にしている。

NORLU のあるスタッフによると、CDA-CAR 地域事務所所長は NATCCO/NORLU の系列の PCC(Philippine Cooperative Center)よりも、CUP¹(中央会: Cooperative Union of the Philippines)の方に肩入れしていると言う。ちなみに、CUP は、1998年の総選挙において、候補者を掲げたが、落選し、NATCCO が支援した候補者は当選した。

CDAとNATCCO/NORLUは、政治が絡んでいることもあってか、密接な関係にはなく、NORLU

¹ 新協同組合法 RA6938 の規定では、すべてのタイプの協同組合を代表する、全国レベルでただ1つの協同組合中央会の存在を想定しており、CUP がそれと目されているが、現実には、砂糖、電気、輸送の各協同組合の全国連合会は CUP に加入しておらず、また、組合の教育・研修で有力な全国レベルの組織 NATCCO も1991年に脱退し、フィリピンでは、今のところ、協同組合の中央組織の頂点に立つ全国レベルの中央会は存在していない。尚、調査した単位協同組合と中央会/連合会の加盟関係は、図のようになっている。

は、CDA の研修とローンの機能は他の機関に移転し、CDA の機能は統制・登記だけにした方が良く考えているようである。

2.2.2 Benguet Provincial Cooperative Union (ベンゲット州協同組合中央会)

事務所は、ベンゲット協同組合銀行2階の銀行事務所の一角に机を1つ置いただけのもので、専門職員が1名いる。加盟組合の代表10名とベンゲット協同組合銀行の総支配人および理事長の計12名の理事から成る理事会が最高決定機関で、毎月1回会合がもたれている。理事長は、ベンゲット協同組合銀行の理事長を兼任している。

加盟組合への研修も行っているが、大体的場合、理事長が1人であちこち出かけていって行っているようである。

2.3 LGU (地方自治体)

2.3.1 MAO (ラ・トリニダード町農業事務所)

事務所は、ラ・トリニダード野菜集荷場(Vegetable Trading Post)の中のビルの2階にあり、所長1名、農業技術者8名(うち、女性4名)、実験農場監督1名の計10名の職員がいる。頻繁に現場に行く業務にもかかわらず、事務所には、2台のバイクがあるだけで、車がないため、山間部の現場に行く時には、ジブニーを利用しなくてはならない。交通費は立て替えておいて、後で町の方から払い戻される。事務所全体で、交通費として使えるのは、月に1000ペソである。また、事務所には、電話もない。

農業技術者のうち1名(女性)が協同組合研修を担当しているが、農業技術の研修は、協同組合だけを対象に行っているわけではなく、町の農民全般を対象としている。協同組合に対しては、以下のようなサポートを行っている。

- ・ 依頼があった時に、PMES(組合加入希望者説明会)を開いて組合について説明する。
- ・ 組合を組織しようとしているグループが CDA への登記申請書類を作成するのを手助けする。
- ・ 協同組合が CDA や州農業事務所に提出するローン・プロジェクトのプロポーザルを準備するのを手助けする。

なお、MAO と CDA とは、定期的な仕事上の連携はないという。

2.3.2 PAO(ベンゲット州農業事務所)

事務所は、州庁舎の後ろに建っている平屋のビルである。事務職4名を含む37名の職員がいる。

PAO が主催している研修は、組合員だけを対象とするものではなく、州の農民全般を対象とするもので、IPM(Integrated Pest Management)、食品加工、栽培技術の講習などが行われている。講師は、BSU(ベンゲット州立大学)などの外部機関に依頼する。参加費は無料で、講師への謝礼

も払っていない。

事務所長は、最近、農業技術者を1名、UNDP プロジェクトと JICA プロジェクトの担当に任命した。その担当者は、11月6日(1998)に開かれた第一回目の UNDP プロジェクトのオリエンテーションに出席し、政府機関の地方事務所や MAO の担当者間の調整業務が自分の役割ではないかという感触を持ったが、具体的なことはよくわかっていないという。JICA プロジェクトに関しても、担当官を決めたものの、PAO として、プロジェクトの内容は全く知らされていない。

2.3.3 ATI-NTC(中央農業研修センター)

全国に4ヶ所ある中央センターのうちの1つで、事務所はベンゲット州立大学構内にある。CAR 地域の6州を管轄している。中央センターなので地域内の農業状況の把握が主要業務であって、農家レベルの研修は義務づけられていないが、近隣の農民からの要請があると断りきれず、野菜栽培技術の講習なども行っている。管轄地域の州農業事務所とは、研修経費の一部支援、講師の派遣、情報の共有などの協力を行っている。

CDA との協力関係は、ATI-NTC のプロジェクト評価課長(CDA 地域事務所の登記・法規部門のチーフの夫)が常に CDA 主催の協同組合研修の講師をしており、CDA から講師謝礼として、1時間200ペソ支払われている。また、お互いに、研修に必要な資料や用具などを提供し合うこともあるという。

2.4 単位協同組合

フィリピンにおける単位協同組合は、事業の種類によって、信用協同組合、消費者協同組合、サービス協同組合、生産者協同組合、販売協同組合の5形態があり、その2つ以上の事業を行っている組合を、多目的協同組合と呼ぶ。多目的協同組合は、農業を基盤にするものと、農業を基盤にしないものに区分される。農業を基盤にする多目的協同組合と農業を基盤にしない多目的協同組合の定義は、業務内容や組合員が農業と農民を基盤にしているかどうかを判断基準にしているのであるが、個々の単位組合レベルでは認識がはっきりしていないようで、明らかに農業を基盤にしており、農民が組合員の過半数を占めている多目的協同組合でも CDA に提出している年次報告書には、「農業を基盤にしない」と記入されていることもある。農業を基盤にする多目的協同組合が、一応、「農協」と考えられるが、日本のように、農家のみが組合員となっているわけではなく、市場の露天商、村役場の職員、小学校の先生などの非農家を含む地域の住民も組合員になっている。また、必ずしも世帯主が組合員になっているわけではなく、妻だけが組合員であったり、同じ組合に一家で何人も加入していることもある。単位協同組合の営業地域は、個々の組合に任されており、バランガイ、町、市、州と、さまざまである。同じ地域内に、単位協同組合が複数組織されていることも珍しくないようである。

1998年9月末現在、ベンゲット州内で CDA に登記している単位協同組合は、490あり、そのうち

農業を基盤とする多目的協同組合は、286ある。ただし、そのうち実際に活動しているのは、64%にあたる184組合に過ぎない。農業基盤の多目的協同組合のほとんどが、購買事業と信用事業を行っているもので、農産物の販売事業を行っている組合はごくわずかである。

2.4.1 協同組合の組織構造

協同組合の執行機関は理事会である。理事は総会で選出される。総会は、組合の最高決定機関で、年に1回開かれ、全組合員は出席を義務づけられている。理事会の議長は組合長が務める。理事会の他に、各種の委員会が設置されている。

以下に、組合の経営管理組織の機能について説明する。（組合内の組織構造は、図を参照のこと）

総会(General Assembly)

- ・ 理事選挙または理事の交代、職員および各種委員会委員の選定
- ・ 理事会、職員、各種委員会からの報告の承認
- ・ 重大な財政的変化を伴う事項の最終承認
- ・ 理事会、各種委員会、職員、組合員個々の間で生じた問題についての最終的調停
- ・ 定款または法律に規定する事業についての改正
- ・ その他、組合に影響する事項についての最終的決定と行使
- ・ 組合員に属する権利および特典の行使

理事会(Board of Directors)

- ・ 組合の政策の立案
- ・ 総会の各事業部署の全体的監督と統制

金融委員会(Credit Committee)

- ・ ローン申し込みに対する審査と履行
- ・ ローン返済滞納者に対する対策・集金

監査・棚卸委員会(Audit & Inventory Committee)

- ・ 組合の適正な経理処理システムの浸透
- ・ 内部監査の指揮

選挙管理委員会(Election Committee)

- ・ 総会における各種選挙の指揮

教育・研修委員会(Education & Training Committee)

- ・ 教育研修に関する事項、特に、組合加入説明会(Pre-membership Education Seminar)の計画と実施

上記の役員は有給ではなく、小額の謝礼のみが支給されている。

日常業務はマネージャーを中心とする職員が担当している。マネージャーは、組合経営の成否を決定する重要な存在である。以下の各部門は、大体どの組合にも見られる典型的な部門であり、

各部門に1-2名の有給職員が配されていることが多い。

マネージャー

- ・ 総会や理事会で定められた事項および日常的業務全般の履行。

資金管理担当(Treasurer)

- ・ 組合のすべての資金・有価証券の管理、資金の取り引きおよび日々の資金移動の確認

経理・記帳担当(Bookkeeper)

- ・ 取り引き全般に関する記録、分析、および取り引きの正確な確認
- ・ 財務諸表の準備と記録

貸出し担当(Loan Officer)

- ・ 貯金および貸出し残高の管理
- ・ 借入れ申込書の受け入れおよび貸し付け
- ・ 延滞債権の追跡管理

販売担当(Sales Clerk)

- ・ 店舗の管理と販売業務

2.4.2 ベンゲット農民多目的協同組合(予定モデル農協) (基本情報については別表参照)

(BFMPC: Benguet Farmers Multi-purpose Cooperative)

1) 歴史

1986年に、Benguet Farmers Associationとして、1,000人以上のメンバーで発足した。発起人の一人は、現在のマネージャー²である。1987年に、NFA(National Food Authority)の野菜果物マーケティング・プログラム(5年間のプログラム)に参加し、マーケティングを始めた。NFAからは、マニラにある販売所、3トン・トラック4台と、情報を提供された。現在はNFAが手を引いて私企業に権利が渡っているのも、その会社にレントを払っている。マーケティングを始めてから6ヶ月間は野菜が売れず赤字が続いていたが、諦めずに野菜を売り続けた。組合の幹部は自費もつぎ込んだという。6ヶ月たった頃から顧客が増え始め、採算がとれるようになった。

ビジネスを本格的に始めるために1990年にCDAに協同組合の登記をした。登録時の組合員は88人だった。1991年に、現在のラ・トリニダード野菜集荷場横の事務所に移転した。土地銀行のローンを組んでトラックを4台購入した。今、5台目のトラックのローンを払っている。

1996年に、CDAから全国優秀組合第二位に選ばれた。

現在抱えている最大の問題は、10、11月の台風とレニーニョの影響で出荷する野菜の量が減っているということである。以前は毎日10トン、マニラに運搬していたが、今は、平均1日5トンに落ち

² 彼は、1960年代後半に”Asia Foundation”主催の全国レベルの協同組合研修に州政府に選抜されて参加して以来、妻と共に、協同組合運動(cooperative movement)に身を投じてきたという。

ているという。

2) 営業内容

a. ローン

(1) 生産ローン (Production loan)

1ヶ月1000ペソから、6ヶ月間借りられる。出資金の3倍額を借りられるが、2万ペソが限度。1万ペソ以上借りる時には、副抵当が必要となる。ローン返済は野菜で行われるが、15%までなら現金でもよい。ただし、生産物はすべて BFMPC に売らなければならない。

(2) Instant loan

3日間だけ借りられる。野菜を出荷する組合員が野菜をマニラに運搬するトラックの運賃と運転手の手間賃を BFMPC に支払うために借りる。

(3) その他、Agricultural loan(農薬や肥料の形で貸出す)、Emergency loan(治療費や入院費を払うため)などがある。

b. マニラでの野菜の集荷販売

利用する組合員が組合に払う手数料は、1,000kgごとに290ペソである。

c. 貯蓄

利息は、Saving deposit(いつでも引き出せる)が8%、Time deposit(定期預金)が8-12%である。

d. 小売店

日用品、農薬、化学肥料、有機肥料、鶏糞、種子、米などを販売しており、毎日朝6時から夜8時まで営業している。

e. その他、組合員の厚生プログラムとして、Birthday Regalo や Mortuary Aid がある。

3) 組合員

BFMPC の組合員になるための条件は以下の4つである。

1. ベンゲット州の住民であること
2. PMES(加入前セミナー)に出席すること
3. 加入申込書を提出すること
4. 組合加入費100ペソと出資金最低500ペソを支払うこと (ちなみに、5-6人家族の1日の食費が100ペソ程度である。)

これらの条件は大体どの組合でも同じようである。所得は加入条件の判定基準とはなっていない。1998年9月現在の組合員数は、779人で、男性が344人、女性が435人と、女性の方が多い。85%が農民である。協同組合は企業的側面とともにコミュニティの組織という側面があり、たいていの協同組合が同じ町内の複数のバンランガイといった近隣地域を営業地域としている中で、BFMPC はマニラでの野菜販売を行っているため、組合員はベンゲット州全域に広がっている。組合員の多

い町は、ラ・トリニダード 216人、トゥブライ 96人、ブギアス 93人、カバンガン 91人である。必ずしもラ・トリニダードに近いからといって組合員数が多いわけではない。マネジャーによると、影響力の強い組合員がいる地域には組合員数が多いとのことであった。BFMPC では、組合員獲得に力を入れており、組合員が新しい組合員を加入させると、一人につき50ペソが組合から支払われることになっている。PMES(組合加入前セミナー)も組合事務所で毎月行っている。1度に20人ぐらいの参加者があり、数人がその場で加入申し込みをするそうである。地方でも、まとまった数の参加者が集まれば、マネジャーと理事長が出かけて行って PMES を開いている。また、ラ・トリニダードの中心地ピコ・バランガイには家だけがあり妻や子供が住んでおり、夫はブギアスで農業に従事しているという組合員もいる。その地方出身であることと、地方の方が土地が安いであろうか。

調査した組合員に、BFMPCではどのようなサービスを利用しているかを聞いたところ、「利用高配当を得ている(小売店で、特に農薬や肥料を購入)」と答えた人が一番多くて7人、「生産野菜を組合に売っている(マーケティングに参加)」と答えた人が6人、ローンが3人、貯金が1人だった。マーケティングに参加していない組合員の中には、「BFMPC が自分の生産している野菜を扱っていないから」と答えた人が多かった。BFMPC で扱っている野菜は、人参、じゃがいも、きやべつ、いんげん、ちんげんさい、セロリ、ブロッコリー、きゅうり、白菜、ピーマン、サヨテ、サヨテ・トップなどで、ほうれん草、コリアンダー、チャイブなどの高価な葉物野菜は扱っていないか、扱っていても取り引き量を制限している。また、野菜の値段があがった時に中間商人が直接農家に買い付けに来ると、いつもより高めの値段をつけるので、つい売ってしまうこともあるそうである。さらに、折角、BFMPC に野菜をおろそうとして運んで来ても、野菜集荷場がトラックで混み合っていて中に入れず、やむなく、バギオの市場で売ってしまうこともあるようである。

非組合員に、なぜ BFMPC に入っていないかを聞いたところ、「BFMPC のことを聞いたことがない」、「協同組合自体に疑問を持っている」、「自分の生産している農作物を扱っていない(マーケティングしていない)」、「マーケティング(マニラの日本人に日本野菜を販売)をしている別の組合に既に加入している」、「加入に興味はあるが、まだ PMES に出ていないので」との答えがあがった。非組合員のうち2名は BFMPC の前身であるベンゲット農民組合(association)のメンバーだった。

2.4.3 その他の調査協同組合 (基本的な情報は、別表を参照のこと)

1) BABUDEMPCO (Bad-ayan Buguias Development Multi-Purpose Cooperative)

バギオ市から車で片道5時間。1967年に近隣の人々をまとめて組織された。1972年に組織のでこ入れが行われ、現在マネージャーをやっている女性は、その時からずっとこの職についてこの組合をここまで大きくして来たやり手である。マニラでの野菜販売を始めたが、今のところ成功しておらず、多くの資金を失ったという。ブギアスに事務所の建物を二軒と、ラ・トリニダードに宿泊施設を所有している。

町のインフラ・プロジェクトにプロジェクトコストの5%までのローンを貸出すというプログラムをもって

いる。

2) Atok (Sayangan) Multi-Purpose Cooperative

バギオから車で片道2時間半。消費者信用組合として1974年に組織され、1978年に消費者協同組合となった。

大きな販売所が1階で、2階が事務所になっているが、狭くて、PMES が開けないため、近くの小学校を借りて行っている。バギオまで往復するバスを2台運行している。

3) Kamog Farmers Multi-Purpose Cooperative

バギオから車で片道1時間。幹線道路から車で30分ぐらい入ったところにある。1989年にウビ芋生産者組合(association)として発足した。1992年に小売店を営むために協同組合の登記をした。事務所は、販売所の隣の小さな部屋で、増築のためのローン申請を行っている最中とのことであった。

4) Taba-ao Cuba Multi-Purpose Cooperative

バギオから車で片道2時間半。メンバーから資金を集めて信用事業を始めるために1971年に組織され、1973年に信用組合を結成したのが始まりである。事務所建物は2階建てで、1階が販売所、2階が事務所になっている。事務所は広いので、地域の団体に集会場として提供することもある。現在、養豚プロジェクトを計画しているところである。

2.4.4 クラスター・グループ(Cluster of cooperatives) (クラスター協同組合名はリストを参照のこと)

1997年後半に BFMPC が中心となって始めたプロジェクトで、ベンゲット州内の15優良協同組合が1つのグループを結成し、協力し合って各協同組合の得意な事業を発展させていこうとするものである。野菜集荷販売、信用事業、輸送、住宅、水供給、購買事業、車両部品などの各事業のリーダー組合を1つ決め、グループ内の15組合の組合員は、自分の加入している協同組合を通じて、リーダー組合のサービスを利用できる。これによって、自分の加入している協同組合が行っていないサービスが利用できるという利点がある。現在毎月1回、15協同組合の代表が集まって、利用の際の条件などを詰めているところである。

2.4.5 協同組合の教育・研修

各組合の教育・研修委員会は、組合加入希望者説明会の計画・実施に携わっているだけで、組合員対象の研修は行っていない。組合員対象の研修は、それぞれの組合が加盟している中央会や連合会、CDA などによって行われているが、中央会・連合会や CDA による組合研修は、協同組合の理念や組合運営に関するものに限られており、農業技術の研修は加入組合を通してではなく、他のルートで情報を得て、研修に参加しているようである。聞き取り調査をした際に、どのような研修を受けたことがあるか、思いつくものをあげてもらったところ、ベンゲット州立大学や農業事務所、あるいは農業研修局が主催する、「花卉栽培」、「IPM」、「種子管理」、「マーケティング」、「食品加工(ポテトチップ)」、台湾人協会主催の「中国野菜栽培」、農薬・肥料会社主催の「農薬・肥料の使

用法」、NGO 主催の「有機農業」などがあがった。

組合の役員・職員を対象とした研修会はさまざまな機関が行っている。NORLU 主催の、組合経営、ローン管理、簿記と会計監査、市場分析、Benguet Provincial Co-op Union 主催の、組合教育入門、企業家精神、会計・簿記、土地銀行主催の財務報告書分析、組合リーダーシップ、企業家精神、組合簿記、農業事務所主催の野菜販売、大体において、当該研修の専門知識を必要としており実務上役に立てられる担当者が送られているようである。

聞き取りをした組合役員からは、NORLU は研修費は高いがレベルも高く、様々な研修プログラムが選べる。一方、Benguet Provincial Co-op Union の研修は基本的な内容で研修費が安いとの声が聞かれた。

全般的に、研修内容は、組合経営に関するものと、農業技術に関するものだけで、農家経営（例えば、植え付けからマーケティングまでのプランニングなど）に関する研修は行われていない。BFMPC では、以前、農業技術だけでなく、農家経営も含めて組合員に指導してくれる組合専属の普及員をリクルートしようとしたことがあったが、成功しなかったとのことである。

第3章 社会・ジェンダー調査

3.1 社会経済調査

3.1.1 ラ・トリニダード町（添付資料の家庭調査結果まとめを参照のこと）

調査者20名中、14名（男性 6名、女性 8名）が農地を所有している。男性2名が購入した以外は相続による。フィリピンでは、法律で女性にも土地相続権が保証されており、結婚すると男性が女性の方の家に一緒に住むことが多いということから、男性6名に対し女性8名が農地を所有しているという結果が得られたと思われる。3名は、親からただで借りて野菜を作っており、ゆくゆくは、相続するという話だった。農地を所有していない3名のうち、2名は借地しており、残りの1名は農業労働者として働いている。平均所有面積は、2,000 m²と少ない。ラ・トリニダードは州内でも都市部なので、人口密度が高いためと思われる。

一戸当たりの平均人数は、6人である。17名が小学校卒業以上の学歴をもっている。人によって差はあったが、70代の1人をのぞいて、英語が理解でき、かつ読めた。未亡人家庭1を除いては、家長はすべて男性である。

主な収入源は、高原野菜や切り花の生産である。生産物を農協に売っているのは、6名。後は、市場の露天商か、中間商人に売っている。生産物のマーケティングを女性が行っているのは12世帯、男女が協同で行っているのは4世帯、男性が行っているのは3世帯だった。ほとんどが車を所有していないため、ジブニーを利用して売りに行っている。米は栽培しておらず、全量購入している。また、生産した野菜のうち、売りに出せない小さいものや傷物を自家消費し、ほとんどを売りに出すようにしている。家畜は、養豚4名、牛2名。鶏を飼っている家は多い。

平均年収(gross)は、58,558ペソである。女性が財布のひもを握っているのは12世帯、男女共同で管理しているのは4世帯であった。

ローンを借りている相手としては、BFMPC から2名、市中銀行から4名、信用組合から6名、ベンゲット州協同組合銀行から2名、近所の人から1名、仲買人から2名だった。

BFMPC の組合員のうち、6名が地域への水供給を管理している Tawang MPC に、5名が Tomay Credit Cooperative (信用組合) に加入している。また、非組合員のうち、4名が Tawang MPC に、2名が日本野菜の集荷販売を行っている Benguet Farmers Development MPC に加入している。

調査数が少ないので、BFMPC の組合員と非組合員の貧富の差を明確に述べることはむづかしい。年収の数字は正確ではないし、年収だけで農家の豊かさは測れないが、非組合員の中には、所有農地の広さや生産物の収穫高から判断して、明らかに裕福な農家もあれば、貧しいと思われる農家もあり、必ずしも比較的豊かな層だけが組合に入っているとは言えない。一方、組合員の中には、年収2万ペソ代の世帯が、未亡人世帯1軒を含め3軒あった。

3.1.2 その他の 5町

調査者20名中、19名(男性9名、女性10名)が、農地を所有している。購入したのは男性3名で、残りの16名は相続である。平均所有面積は、1.2haである。一戸あたりの平均人数は、6.1人である。17名が小学校卒業以上の学歴をもっている。未亡人家庭3を除いては、すべて家長は男性である。

主な収入源は、高原野菜の生産であり、米を生産している地域では、米はすべて自家消費されており、さらに不足分を購入している。生産物は、地元の市場の規模が小さいため、ほとんどが、ラ・トリニダードの野菜集荷場か、バギオ市の市場に運ばれており、農協に売っている人はいなかった。生産物のマーケティングを女性が行っているのは9世帯、男女が共同で行っているのは5世帯、男性が行っているのは3世帯あった。野菜を運搬するための車を所有しているのは5人で、11人はジブニーを利用している。遠隔地の町では、自分自身では市場のあるラ・トリニダードやバギオまで行かずに、ジブニーの運転手に頼んで野菜を露天商に持って行ってもらい、後で自分が代金を受け取りに行くシステムをとっている人もいる。

5町の調査者の平均収入は、89,940 ペソと、ラ・トリニダードの調査者の平均より高かった。所有農地が大きく生産量が多いことと関係していると思われる。ただし、カパンガン町では、調査者の平均年収は23,206ペソと低かった。この町の調査者は、商品作物だけでなく、米、とうもろこし、さつまいも、里芋などの主食を栽培していることから、現金収入は少ないが、他の町に比べて現金支出も少ないのではないと思われる、現金の流れだけでは測れない農家の経済の実態が見られた。

女性が財布のひもを握っている世帯は、13あった。

3.2 ジェンダー調査

国内での地域格差はあるものの、フィリピンは、他のアジア諸国と比較すると、法律や制度面における男女差別が少ないと言える。1996年のUN Human Development Reportによると、GDI(ジェンダー関連開発指数)³は世界の中で70番目、GEM(ジェンダー・エンパワメント測定)⁴は、39番目で、アジアの中では、日本と中国について3番目であった。

1975年に女性の地位向上のための国家機関(national machinery)として大統領府内に、フィリピン女性の役割国家委員会(NCRFW)が設置された。委員会が作成した「ジェンダー配慮開発計画(1995-2025)」では、女性の意識変革と開発における男女のパートナーシップによる決定がうたわれており、GAD(開発とジェンダー)の視点が組み入れられている。

³ HDI(人間開発指数)のジェンダー間の達成度。ジェンダー格差が大きいほど、GDIはHDIより下がる。

⁴ 経済・政治への参加や意思決定におけるジェンダー間の不平等を測定したもの。

3.2.1 男女の労働役割分担

生産活動⁵、再生産活動⁶、コミュニティ管理⁷の各分野で、「誰が何をやっているか」を聞いた。

	女 性	男 性
生産活動	草取り、夫が忙しい時の農薬散布、収穫、生産物のパッキング、マーケティング、豚の世話、夫の指示でホースなどの農業用具を買う、薪用の軽い枝を運ぶ、魚つくねなどを調理して売る	土地耕起、畑の水やり、農薬散布、肥料をやる、収穫、パッキングの手伝い、農機具購入、薪用の木を切って重い幹を運ぶ、家の建築・修理
再生産活動	料理、掃除、洗濯、買い物、小さい子供のしつけ	妻の忙しい時や仕事で外出している時に料理をする、妻の出産後の料理や洗濯、家から遠い井戸からの水汲み
コミュニティ管理	歩道補修の手伝い、地域近隣の清掃、通常のバランガイ・ミーティングに出席	歩道補修、水路作り、大きなバランガイ・ミーティングに出席

生産活動に関して、マーケティングと忍耐力のいる畑の草取りは女性の仕事、力のいる土地耕起や重い物の運搬、また、知識を要する農機具購入は男性の仕事と決まっている以外は、基本的にどちらかの仕事であると決まっていますが、忙しい時や不在の時はもう片方が肩代わりして行っているようである。なぜ女性がマーケティングをするのかについては、「女性の方がセールス・トークが上手だから」という答えが多かった。「夫に行かせると、売り上げが酒代に消えてしまうから」という答えもあった。

再生産活動に関しては、男性も料理をするが、妻(女性)が忙しくて手が離せない時か仕事で外出している時に限られており、基本的には女性がやっている。女性のグループ・インタビューで、夫は農耕具をかついで畑に出かけたら、農作業だけをしていればよいが、女性は、朝、家事を済ませた後、畑に行き、夫と共に働き、また夫より早く家に戻って食事の支度をしなくてはならない。夫は、妻が料理している間、ゆっくり休んでいるか、途中で店に寄りお酒を飲んでいたりする。「女性の方が仕事が多くて、不公平だと思う」と言った女性が数人いた。

コミュニティ管理に関して、通常のバランガイ・ミーティングの出席者の大半(80%)は女性であるという。会合が男性が農作業に忙しい口中に開かれることが多いことと、いつも女性の出席者が多いので、夫は出たがらず、妻に行かせるそうである。しかし、水管理システムや道路補修について話し

⁵ **Productive role:** 現金などを得るためになされる仕事。交換価値を持つ市場での生産物と、使用価値あるいは潜在的な交換価値を持つ自給のための家庭内の生産が含まれる。

⁶ **Reproductive role:** 子育てをする責任と、女性による家庭内の仕事。

⁷ **Community management:** 水の確保、健康管理、教育など、コミュニティでの共同消費のための資源の管理・維持のための諸活動。

合うバランガイ・ミーティングや灌漑者組合などの大きな会合を開く際には、かなり前から会合の知らせが回ったり、バランガイ長が各戸を回って、必ず男性が出席するように念を押すとのことであった。

3.2.2 意思決定への参加

誰が何についての決定を行っているかを聞いた。

	女 性	男 性	男性と女性
家庭で	家庭の支出について、 食料品・日用品の買い物、 献立、 小さい子供の衣服、 マーケティングに関すること	何を植えるか、 農業インプット(どんな農 薬・肥料・種を買うか)、 どんな家畜を買うか	家の建築、土地の購入、 どこに貯金するか、 ローンの借入れ、 家電製品や家具の購入、 家族計画、 医療機関の選択
コミュニティで	地域の保健衛生プロジェクト、 女性のための生計プロジェクト、 地域の清掃活動について	地域のインフラ・プロジェクト(道路、歩道、水路などの建設)、 バランガイの規則や方針	

家庭内の日常的な事柄は女性が決定し、農業生産に関する事柄は男性が決定している。家の建築、土地の購入、家電や家具の購入、ローンの借入れなど、家族にとって大事なことは夫婦で相談して決めるとの答えであった。

コミュニティにおいては、インフラやバランガイの規則などの大きな事は男性が決め、保健衛生や清掃など、伝統的に女性の役割と考えられて来た事柄に関しては女性が決定している。

3.2.3 ジェンダー・ニーズ

女性に、どういうニーズがあるかをあげてもらい、それを、実際のジェンダー・ニーズ(practical gender needs)と戦略的ジェンダー・ニーズ(strategic gender needs)に分類してみた。まず、実際のジェンダー・ニーズであるが、これは、ある特定の状況下で、現在必要であると感じているものである。例えば、日常生活に密着したもので、水の供給、教育、健康管理、雇用など、生活上必要なものである。

- ・ 水
- ・ 台所用品
- ・ 家事を楽にするもの(洗濯機、掃除機、ガスこんろ、冷蔵庫など)
- ・ トラクター
- ・ 現金
- ・ 小学校
- ・ バランガイ・クリニックの薬品
- ・ 洪水を防ぐための水路

- ・ 道路や歩道の整備
- ・ 電気
- ・ ジブニーなどの公共交通手段の増加
- ・ ごみ処理場
- ・ 灌漑設備

台所用品や家電など家庭内でのニーズもさることながら、公共施設・設備やインフラに関するニーズが多い。

次に、戦略的ジェンダー・ニーズであるが、これは女性が社会において従属的な地位に置かれていると認識することから来るニーズである。このニーズは、性的役割分業や権力と支配によって変わってくる。例えば、法的権利、家庭内暴力の回避、平等な賃金などがあげられる。戦略的ジェンダー・ニーズは実践的ジェンダー・ニーズに比べて見えにくく、意識もされにくい。また、女性が従属的な地位に置かれていることを認識できても、その根本にあるものを理解し、それを変えていくにはどうすればよいかを理解することはさらに難しいといえる。

- ・ 女性グループの会合をもつための集会所
- ・ 地域清掃活動に参加するための時間
- ・ 生計プロジェクト
- ・ 食品加工などの技術訓練
- ・ 夫の理解
- ・ 家庭の平和

上の4つは、女性が、グループ化や地域でのボランティア活動、そして収入向上を通して、自己に対する評価を高め、ひいてはエンパワメントにつながると考えられる。グループ活動に参加するために夫の理解をあげる人がいた。家庭の平和をあげる内情のひとつには、男性の飲酒・ギャンブルがあると思われる。この問題は、個人に対する家庭調査ではあまり聞かれなかったが、女性グループ・インタビューでは、ほとんどの参加者が口々に語っていた。ただし、家庭内暴力の話は出てこなかった(人前で話せない事柄なのか、調査者の家庭にそういう問題がないのかは不明である)。

3.2.4 女性の自己イメージ

- ・ 労働力
- 家事や育児などの家庭の仕事と農作業の、二重の重責(double burden)で、いつも忙しい
- ・ 夫を手助けする妻 (夫を威圧してはいけない)(夫がいない時だけ妻が家長になれる)
 - ・ 母親
 - ・ 若者の非行などの地域の問題を解決するのを手助けする
 - ・ 男ができることは女にもできる(ただし、力仕事以外)

- ・男女はお互いに補完し合っている(女性は男性がうまくできないことがうまくでき、女性がうまくできないことを男性がうまくできる)

全体的に、「妻」と「母」という自己イメージをもつ人が多かった。そして、その役割に、「労働者」のイメージが加わってくる。また、家庭だけでなく、地域でも、「母親」のもつ教育的役割をイメージする人もいた。「男ができることは女にもできる」、「男女はお互いに補完し合っている」など、「妻」や「母親」の役割を離れて考える人もいた。

3.2.5 まとめ

男女間の労働役割分担は、力仕事以外は固定したものではなく、比較的緩やかと言えよう。意思決定に関しても、家庭内の重要事項は男女で相談して決めているようである。また、女性の土地所有権も法律で保証されているし、ローンも条件を満たしていれば借りられるというように、主な生産資源の所有と利用に関して、表面的には、男女間に違いは見られない。一見すると、男女間の格差ははっきりとは表れてこない。しかし、コミュニティレベルの意思決定過程への参加に関しては、通常のパランガイ・ミーティングには女性が出席するものの、インフラや水管理などを決める重要な会合には男性が出席することになっていたり、パランガイの規則や方針は男性が決定することなどから、大事なところの決定は男性が押さえており、女性は、補足的な役割、あるいは、ケア・テイカーとしての女性の伝統的役割の範疇を出ておらず、隠れた形の男女格差があると考えられる。

第4章 結 論

4.1 前提

- 1) 日本の農協総合経営システム（ACMIS）の導入によるモデル農協強化がベンゲット州地域開発につながる。
- 2) カウンターパートは CDA 地方事務所である。
- 3) モデル農協役員・参事の人材育成が図られる。

4.2 問題点

- 1) 導入される農協総合経営システムは販売事業が大きな意味をもっており、先に市場を押さえたモデル農協のみが先行農協として利益を受ける可能性がある。また、モデル農協の組合員数は限られており、地域への波及効果は少ない。
- 2) CDA 本部はもちろんのこと、CDA 地方事務所は、協同組合にとって遠い存在のようである。地域事務所のスタッフは、ほとんど現場に行くことがなく、州事務所のスタッフは、組合の事務所を訪問して営業状態を調べるのが仕事であるが、担当地域のすべての組合を回れるわけではないし、組合事務所を回るだけなので、大部分の組合役員や組合員との直接的な接触はない。また、専門スタッフの数も、CAR 地域事務所では各部門に2名ずつ、ベンゲット州事務所には3名と、非常に限られている。また、農業の専門ではない。
- 3) 女性の組合役員・参事が少ないため、女性がリーダーとして訓練を受ける機会が限られることになり、組合の意思決定過程への参加における男女格差が助長される。

4.3 提言

- 1) まず、モデル農協を複数選定する。選定にあたっては、州の中心部や大規模な協同組合に偏らないように、また、営業成績はもちろんであるが、組合役員、特に参事の質に注目することが重要であると思われる。

導入される農協総合経営システムは、集荷販売事業が大きな意味をもつが、その事業を行っている組合は数が少ない。そこで、モデル農協だけに益するのではなく、集荷販売事業を行っていない組合にも益するように、現在進められているクラスター・グループを強化し、クラスター・グループ内のマーケティング協定などを利用して、グループ内の他の組合の組合員も集荷販売に参加できるようにする。そのシステムの様子を見ながら、クラスター組合の増加もはかっていく。

地域住民のニーズの高い道路補修などをファンドを作ってモデル農協と地方自治体や NGO と協同で行うなど、公共性のあるプロジェクトを起こす可能性を探る。

- 2) 組合員である農民と最も接触があるのは、町の農業事務所(MAO)の普及員である。MAOは、

農業技術の普及だけでなく、組合加入前セミナーの開催から、CDA に出す登記申請書類作成の手伝い、ローンの手続きまで援助している。このような MAO を始めとして、農業がわかり、組合や組合員とふれあう機会をもっている他の関連機関との協力関係が必須である。そのためには、CDA 地方事務所と MAO などの関連機関が合同で、**Project Management Unit** を編成するなど、関連機関との協力関係を具体的にすることが重要である。

日本の農協総合経営システム(ACMIS)の導入を考えた場合、それを最も有効に活用できるのは、モデル農協自身である。しかし、直接モデル農協をカウンターパートにすることはできないので、なるべくモデル農協と直接やりとりできるような環境を考慮する。例えば、モデル農協役員・参事をアソシエイト・カウンターパートにするとか、将来的に、モデル農協と JICA が共同でモデル農協事務所を作り、そこに一部の専門家と CDA のスタッフが常勤するなど。

3) 調査した協同組合では、組合員の大半を女性が占めるにもかかわらず、女性の組合役員は少なかった。しかし、女性の組合役員がほとんどいない日本に比べればまだ進んでいると言える。プロジェクトを実施するに当って、そのような日本の農協のジェンダー意識がそのまま持ち込まれないように配慮することが大事であると思われる。組合役員や組合員へのジェンダートレーニング(IGOROTA Foundation などの NGO を活用する)をして、ジェンダー意識を変えていくとともに、将来的には組合役員の有給化(女性組合員が組合役員になるには夫の理解が必要であるが、有給化は夫を説得する要因となる)など、女性の組合役員をふやしていく方策を考慮する必要がある。

活動手法として、女性部作りなど、組合内での女性のグループ化も考えられるが、これまで試みられて来た様々な女性グループ・プロジェクトは、成功しているものが少ない。現地からの要望があれば作ってもよいが、こちら側の押し付けや安易な計画では成功しない。また、グループ・プロジェクトを単なる収入源としてだけでなく、女性の意識変革にどうつなげていくのかを考慮する必要がある。どちらにしても、現場の要望をじっくり聞いて慎重にするべきである。現場で粘り強く協議できる参加型の活動ができる専門家を配置することが必要であると考えられる。

活動としては、以下のようなものが考えられる。

マーケティングを担っているのは女性であることが多いが、道路の悪さや不適切なパッキングなどによって、運搬中に野菜が傷むため、市場で葉物野菜の表面をかなりはがさなくてはならない。道路の補修は一朝一夕にはできないが、女性中心に梱包技術の研修をし、適切な梱包法や梱包用具を導入することによって、収穫後のロスを減らし、出荷量をふやすことができれば、確実に収入増加につながる。また、野菜集荷場から出る野菜屑は、現在、ラ・トリニダード町のごみ処理場に捨てられているごみの全量の 1/3 を占めている。この野菜屑をコンポストにし、モデル農協の経営する販売所で販売するなどの活動を考える。

医療・保健衛生に関して、協同組合の中に“emergency loan”のようなプログラムを作り、組合員

に対する定期健康診断を実施する。それにはラ・トリニダード町役場の隣に建設中の州立病院を活用する。野菜農家は農薬を多量に使用しているため健康にも影響が出ているとの報告もあるので、必要度は高いと思われる。それとともに、薬草栽培を推進したり、保健衛生に関連した研修やセミナーを開くことによって、組合員の健康に寄与し、それをインセンティブとして新たな組合員確保につなげることができると考えられる。

備考

調査のロジスティックスに関して

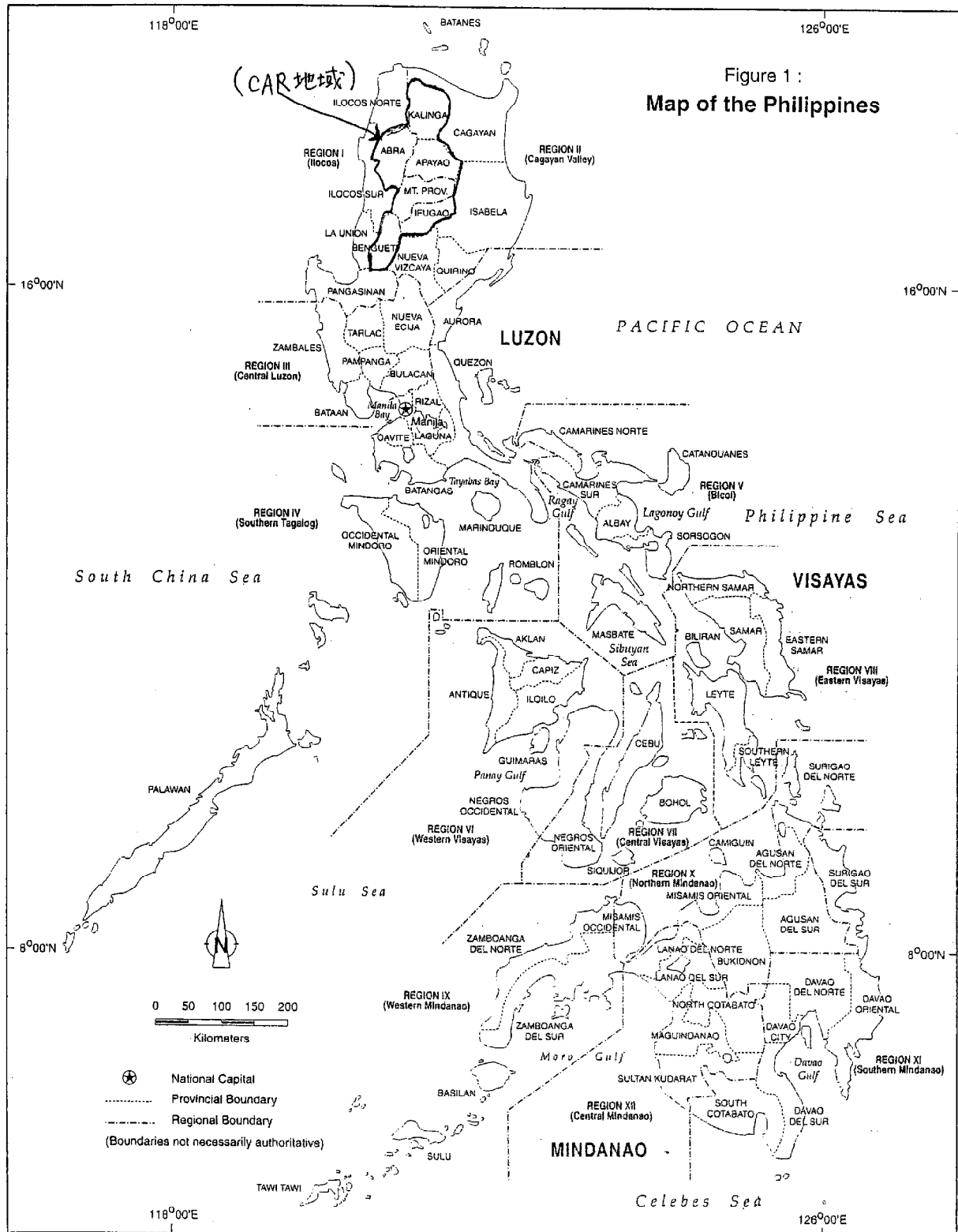
- ・ 調査は、調査前の準備が大事である。特に、現地コンサルタントの選定が非常に大事である。今回の調査において、事前に現地事務所にジェンダー関係者のアポイントメント取りを要請していたが、連絡が行き届かなかったためか、取られておらず、調査者が現地に到着してから相手側に連絡をしたが、相手の都合がつかず、調査後にやっと面談できたケースもあった。調査派遣の1週間前だけでも調査者と現地事務所の担当者とは直接連絡できれば、調査者の意向がもっと徹底できると思われる。また、もし、余裕があれば、調査者が調査前に1度現地に行き、現地コンサルタントの選定や現地の情報を収集するなどの準備をすることができれば理想である。
- ・ 調査地が首都から離れている場合の首都から調査地への移動であるが、航空便がある場合は別として、長距離バスなどの公共輸送手段があっても、長時間を単独で動く時には、荷物が多いため、車両を借り上げるなどの措置を取ることが安全上必要である。
- ・ 現地業務費の項目に関して、車両借上費、資料購入費、資料複写費、国内旅費、ローカルコンサルタント活用費の他に、通信費、消耗品費、通訳活用費の項目が必要であると思われる。事前調査の前段階である社会・ジェンダー調査においては、カウンターパートの事務所に通信費や消耗品費で負担をかけることははばかられる。特に、聞き取り調査で質問票を使用する場合は、紙やコピーを多量に使う。また、通訳は社会調査の性格上、ローカル・コンサルタントとは別に雇う必要がある。

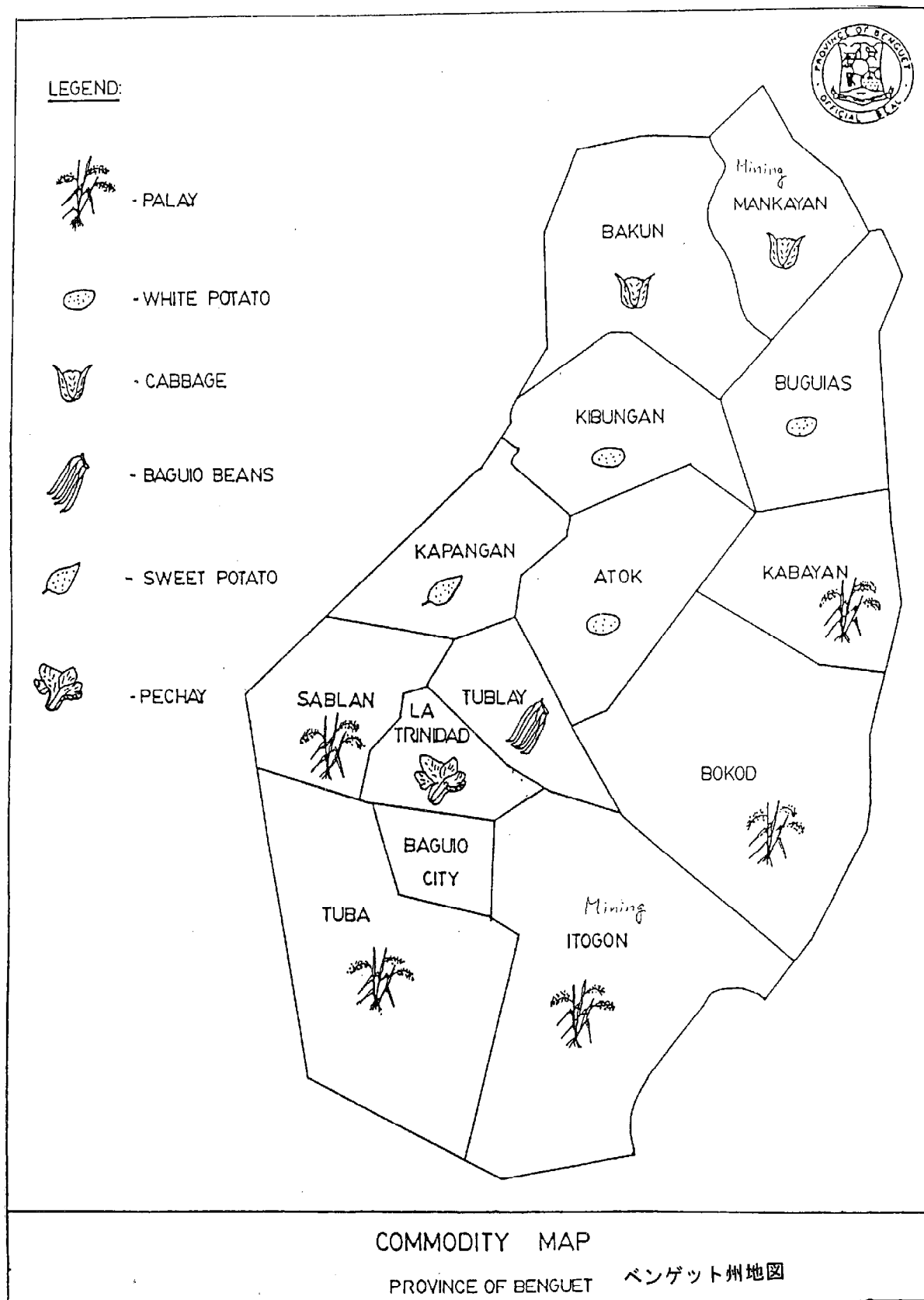
参考文献

- Agricultural Profile of Province of Benguet, 1997, Office of the Provincial Agriculturist
- CDA 1997 Annual Report
- Coop Review: Profile and Performance of NATCCO Affiliates, 1997, Center for Community Services
- COOPBANK Benguet 1997 Annual Report
- Country Briefing Paper on Women in the Philippines, 1997, Jeanne Frances Illo, Asian Development Bank
- Gender Issues in Agriculture: Papers and Proceedings of the Regional Conference on Gender Issues in Agriculture, Manila, Philippines, 1990, Asian Development Bank and UNIFEM
- List of Cooperatives of Province of Benguet, 1998, CDA-CAR Extension Office
- Members But Not Leaders: Finding A Niche For Women In Cooperatives, 1992, Jeanne Frances Illo and Cecile C. Uy
- 1995 Census of Population, Socio-Economic and Demographic Characteristics of Benguet, National Statistics Office
- Philippine Plan for Gender-Responsive Development, 1995-2025, The National Commission on the Role of Filipino Women
- The La Trinidad Municipal Profile, 1998
- 国別W I D情報整備調査：フィリピン、1998、JICA企画部
- フィリピン国農業協同組合組織強化計画調査、1993、全国農業協同組合中央会
- フィリピン農業の課題と日本の協力：JICA専門家の視点からの考察と提言、1998、在フィリピンJICA農業関係個別派遣専門家
- フィリピンの砂糖キビ作地帯の協同組合経営、1995、永野善子、アジア経済、v.36, n.11

添 付 資 料

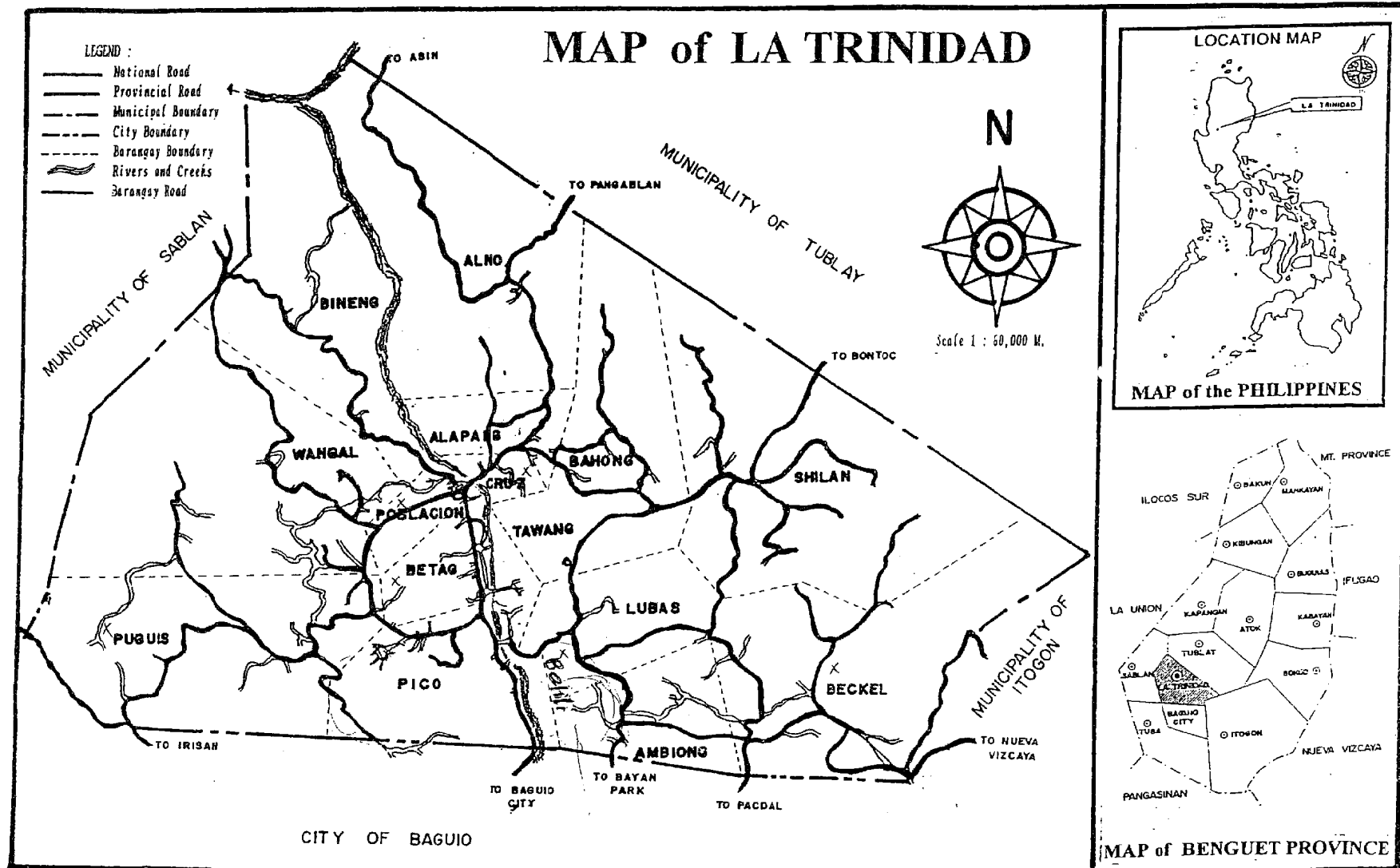
フィリピン地図





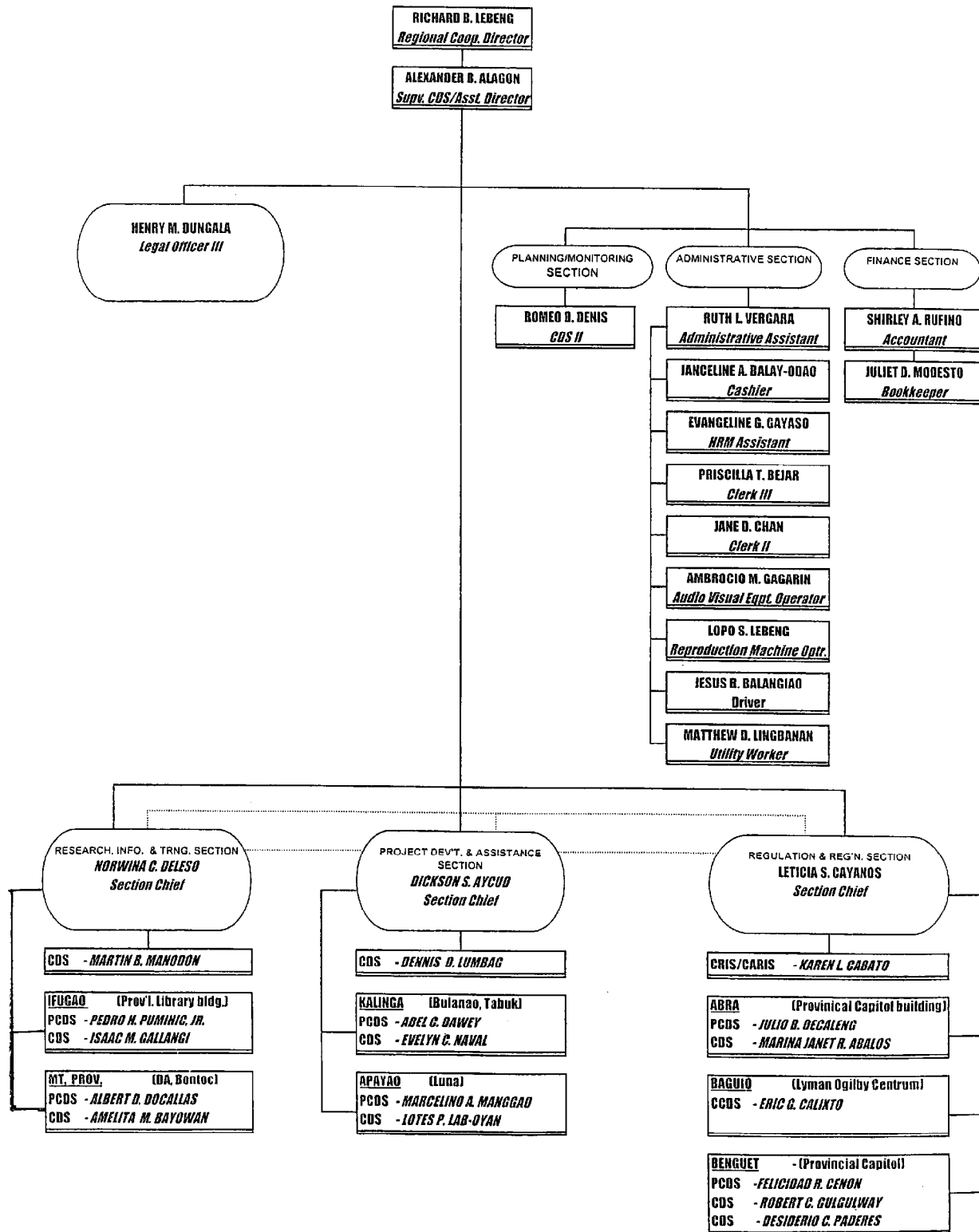
* Based from Municipal Commodity Profile and HADP data.

ラ・トリニダード町地図



CDA-CAR地域事務所組織図

ORGANIZATIONAL STRUCTURE OF THE COOPERATIVE DEVELOPMENT AUTHORITY - Cordillera Extension Office Baguio City As of October 1998

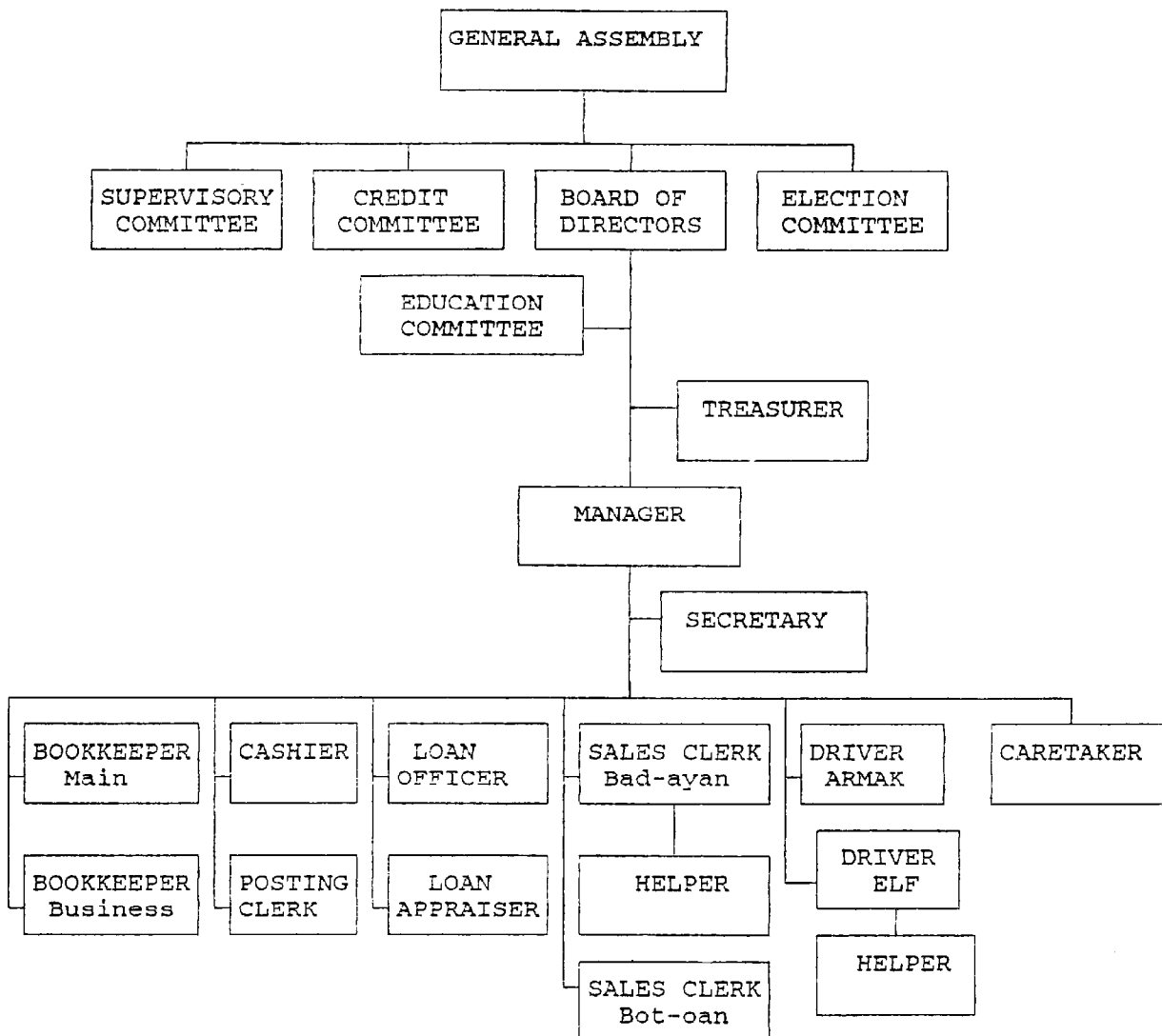


ORGANIZATIONAL CHART

1 05.22.91

BAD-AYAN BUGUIAS DEVELOPMENT MULTIPURPOSE COOPERATIVE
(BABUDEMPCO)

ORGANIZATIONAL STRUCTURE



Annex.

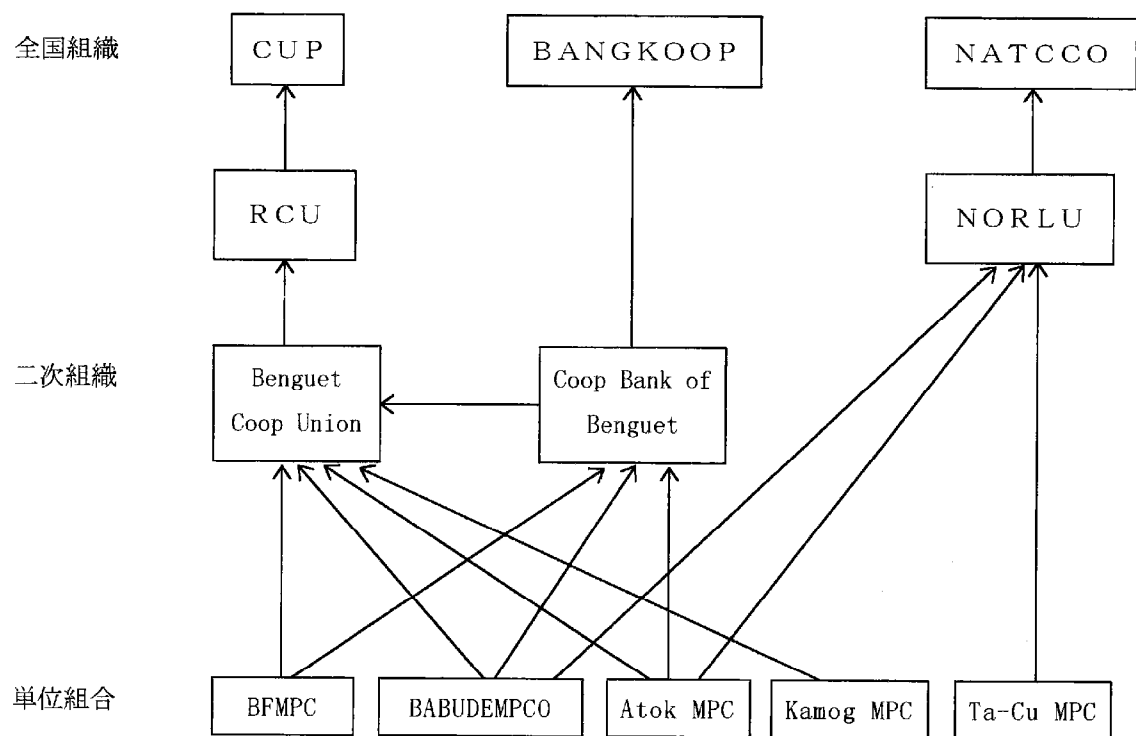
Basic data on the Agri-based Multi-Purpose Co-ops studied in Benguet Province

	BFMPC	BABUDE-MPCO	ATOK MPC	KAMOG MPC	TA-CU MPC	TUBLAY FD.
Name	Benguet Farmers MPC	Bad-ayan Buguias Development MPC	Atok (Sayangan) MPC	Kamog Farmers MPC	Taba-ao Cuba MPC	Tublay Federation of MPC
Date formed	1986	1967	1974	1989	1971	1996
Date registered	1990	1989	1991	1992	1993	1996
Base	La Trinidad	Bad-ayan, Buguias	Sayangan, Atok	Kamog, Sablan	Taba-ao, Kapangan	Acop, Tublay
Area covered	Whole Benguet Province	7 barangays in Buguias	8 barangays in Atok	3 barangays in Sablan	3 barangays in Kapangan	Whole Tublay
Business function	Marketing vegetables Consumers' store Loans Farm input store Trucking	Loans Savings Trucking Consumers' store Farm input store Marketing vegetables	Loans Savings Consumers' store Transportation	Consumers' store Loans Transportation	Loans Savings Consumers' store	Savings Consumers' store Marketing vegetables
Membership type	community (open)	community (open)	community (open)	community (open)	community (open)	community (open)
Total assets (date)	P 4.18 million (1997)	P 29.95 million (1997)	P 17.79 million (1997)	P 0.20 million (1996)	P 8.48 million (1997)	P 0.14 million (1997)
No. of members	779	2,043	1,141	54	1,350	17 co-ops
% female	56 (%)	59 (%)	47 (%)	37 (%)	54 (%)	.*
No. of BOD	6	7	9	4	11	7
% female	33 (%)	29 (%)	0 (%)	25 (%)	9 (%)	14 (%)
No. of committee members	10	14	9	12	22	11
% female	20 (%)	21 (%)	11 (%)	33 (%)	-	36 (%)

調査協同組合の基本情報

協同組合名	ベンゲット農民多目的 協同組合 Benguet Farmers MPC	バドアヤン・ブギアス 開発多目的協同組合 Bad-ayan Buguias Development MPC	タバアオ・クバ多目的 協同組合 Taba-ao Cuba MPC
設立年	1986	1967	1971
CDA登記年	1990	1990	1993
本部	ラ・トリニダード町	バドアヤン, ブギアス町	タバアオ, カパンガン町
営業地域	ベンゲット州全体	ブギアス町の 7 バランガイ	カパンガン町の 3 バランガイ
主要事業	野菜の集荷販売 購買（日用品、農業用品） 融資 貯金 輸送	購買（日用品、農業用品） 融資 貯金 野菜の集荷販売 輸送	購買（日用品、農業用品） 融資 貯金
総資産	418万ペソ	2,995万ペソ	848万ペソ
総収益	426万ペソ	409万ペソ	131万ペソ
払込み 出資金	109万ペソ	1,228万ペソ	418万ペソ
組合員	営業地域の住民 （主として農民）	営業地域の住民 （主として農民）	営業地域の住民 （主として農民）
組合員数 女性の%	779 56%	2,043 59%	1,350 54%
理事数 女性の%	6 33%	7 29%	11 9%
委員会の委員数 女性の%	10 20%	14 21%	22 N/A
加盟中央会／ 連合会	ベンゲット州組合中央会	ベンゲット州組合中央会 NORLU CEDEC	NORLU CEDEC

モデル農協の候補組合



調査した単位組合と中央会・連合会の加盟関係

クラスター協同組合リスト

1. Benguet Farmers Multi-Purpose Cooperative (MPC)
2. Bad-ayan Buguias Development MPC
3. Brookspoint MPC
4. Taguda-Tamangan MPC
5. UCAB MPC
6. Barangay Alapang MPC
7. Quality People's Network Accomplishment MPC
8. Tomay Credit Cooperative
9. Camp 30 Caliting Consumers Cooperative
10. Bayayeng Taloy Norte MPC
11. Tublay Federation of MPC
12. Bupasa MPC
13. Balukas MPC
14. Thanksgiving MPC
15. Buyagan Jeepney Operators MPC

ラ・トリニダードのBFMPC(ペンゲット農民多目的協同組合)の組合員／非組合員家庭調査

	組合員			非組合員			全体		
	男性	女性	合計	男性	女性	合計	男性	女性	合計
調査数	3	7	10	6	4	10	9	11	20
年齢									
20代	—	—	—	1	—	1	1	—	1
30代	—	3	3	—	1	1	—	4	4
40代	—	2	2	2	2	4	2	4	6
50代	2	2	4	1	1	2	3	3	6
60代	1	—	1	—	—	—	1	—	1
70代	—	—	—	2	—	2	2	—	2
平均年齢		45.0			49.4			47.2	
最終学歴									
小学校中退	—	1	1	1	1	2	1	2	3
小学校卒業	1	1	2	3	2	5	4	3	7
中学校中退	1	—	1	—	—	—	1	—	1
中学校卒業	—	3	3	2	1	3	2	4	6
大学中退	—	1	1	—	—	—	—	1	1
大学卒業	1	1	2	—	—	—	1	1	2
婚姻									
既婚	3	6	9	6	4	10	9	10	19
非婚	—	—	—	—	—	—	—	—	—
未亡人／やもめ	—	1	1	—	—	—	—	1	1
家長／戸主									
男性	3	6	9	6	4	10	9	10	19
女性	—	1	1	—	—	—	—	—	—

	組 合 員			非 組 合 員			全 体		
	男性	女性	合計	男性	女性	合計	男性	女性	合計
所帯構成員数									
1－2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3－5	2	1	3	2	1	3	4	2	6
6－8	—	6	6	4	3	7	4	9	13
9－11	1	—	1	—	—	—	1	—	1
平均	5.7	6.6	6.2	5.8	6.0	5.9	5.7	6.3	6.0
所帯男女構成数									
15歳以下の男性	3	6	9	5	7	12	8	13	21
女性	6	10	16	5	1	6	11	11	22
15歳以上の男性	4	13	17	12	6	18	16	19	35
女性	4	17	21	12	11	23	16	28	44
農業用地の保有形態									
所有			8			6			14
一部を所有			—			1			1
借地			—			1			1
無料で借用			1			2			3
土地所有者									
男性			3			3			6
女性			5			3			8
所有農機具									
農薬噴霧器			8			9			17
電動揚水ポンプ			2			3			5
スプリンクラー			2			—			2

	組 合 員			非 組 合 員			全 体		
	男性	女性	合計	男性	女性	合計	男性	女性	合計
生産物のマーケティング									
女性だけ	1	6	7	2	3	5	3	9	12
男性だけ	2	—	2	1	—	1	3	—	3
女性と男性	—	—	—	3	1	4	3	1	4
マーケティング先									
BFMPC	1	4	5	—	—	—	1	4	5
他の組合	—	—	—	—	1	1	—	1	1
中間商人	1	2	3	1	1	2	2	3	5
市場の露店商	1	—	1	4	3	7	5	3	8
スーパーマーケット	1	1	2	—	—	—	1	1	2
契約生産	—	—	—	2	2	4	2	2	4
生産物の運搬手段									
車所有	—	1	1	—	—	—	—	1	1
ジブニー	3	5	8	5	2	7	8	7	15
農業以外の収入源									
サリサリストア経営	—	—	—	—	1	1	—	1	1
洋裁	—	1	1	—	—	—	—	1	1
専門職	—	1	1	—	—	—	—	1	1
被雇用者	4	1	5	2	—	2	6	1	7
平均年収（ペソ）			47,824			69,291			58,558
家計管理者									
女性だけ			7			5			12
女性と男性			3			1			4

ラ・トリニダード以外の5町の農業基盤多目的協同組合の組合員／非組合員家庭調査

	組合員			非組合員			全体		
	男性	女性	合計	男性	女性	合計	男性	女性	合計
調査数	6	6	12	4	4	8	10	10	20
年齢									
20代	—	—	—	2	—	2	2	—	2
30代	—	2	2	—	—	—	—	2	2
40代	4	3	7	—	3	3	4	6	10
50代	1	—	1	2	1	3	3	1	4
60代	1	1	2	—	—	—	1	1	2
70代	—	—	—	—	—	—	—	—	—
平均年齢		42.6			44.1			43.4	
最終学歴									
小学校中退	—	2	2	—	1	1	—	3	3
小学校卒業	3	—	3	—	—	—	3	—	3
中学校中退	1	1	2	2	—	2	3	1	4
中学校卒業	2	1	3	—	—	—	2	1	3
大学中退	—	—	—	1	—	1	1	—	1
大学卒業	—	2	2	1	3	4	1	5	6
婚姻									
既婚	6	4	10	2	3	5	8	7	15
非婚	—	—	—	1	—	1	1	—	1
未亡人／やもめ	—	2	2	1	1	2	1	3	4
家長／戸主									
男性	6	4	10	4	3	7	10	7	17
女性	—	2	2	—	1	1	—	3	3

	組 合 員			非 組 合 員			全 体		
	男性	女性	合計	男性	女性	合計	男性	女性	合計
所帯構成員数									
1－2	1	—	1	—	—	—	1	—	1
3－5	1	3	4	2	2	4	3	5	8
6－8	2	2	4	1	2	3	3	4	7
9－11	2	1	3	1	—	1	3	1	4
平均	6.5	6.0	6.3	6.3	5.5	5.9	6.4	5.8	6.1
所帯男女構成数									
15歳以下の男性	5	8	13	6	5	11	11	13	24
女性	6	10	16	2	—	2	8	10	18
15歳以上の男性	13	7	20	11	9	20	24	16	40
女性	13	11	24	6	8	14	19	19	38
農業用地の保有形態									
所有			10			8			18
一部を所有			—			—			—
借地			—			—			—
無料で借用			1			—			1
土地所勇者									
男性			5			4			9
女性			6			4			10
所有農機具									
農薬噴霧器			7			7			14
電動揚水ポンプ			—			—			—
スプリンクラー			3			3			6

	組合員			非組合員			全体		
	男性	女性	合計	男性	女性	合計	男性	女性	合計
生産物のマーケティング									
女性だけ	1	5	6	—	3	3	1	8	9
男性だけ	1	—	1	2	—	2	3	—	3
女性と男性	2	1	3	1	1	2	3	2	5
マーケティング									
中間商人	—	2	2	1	2	3	1	4	5
市場の露店商	3	4	7	3	2	5	6	6	12
生産物の運搬手段									
車所有	—	2	2	1	2	3	1	4	5
ジブニー	3	4	7	2	2	4	5	6	11
その他	1	—	1	1	—	1	2	—	2
農業以外の収入源									
サリサリストア経営	—	—	—	—	1	1	—	1	1
ドライバー	1	—	1	—	—	—	1	—	1
市場露店商	1	—	1	—	—	—	1	—	1
平均年収（ペソ）			112,381			67,500			89,940
家計管理者									
女性だけ			8			5			13
女性と男性			—			1			1

INTERVIEW QUESTIONS FOR FARMERS

Date: _____ Time: _____ : _____ : _____ Place: _____

Name of Respondent:

(Title, if any:

Address:

Interviewer:

Interpreter:

1. Household members

- Who lives with you in your house at present?

Name	Status*	Sex	Age	Marital	Education	Religion	Occupation	No. of days**
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								

*Status: head, spouse, son, daughter, nephew, niece, grandson, granddaughter, father, mother

**No. of days spent for farming in last 12 months

- Is there anybody of your family members who live abroad?

2. Land/area

Type of land	Owned land (m ³)	1*	2*	Rented (m ³)	Lease to others(m ³)
Vege. farm					
Flower farm					
Upland rice					
Trees					
Residential					
Others (specify)					

[Total]

1* How was the land acquired?: 1. Bought 2. Inherited 3. Borrowed (free) from_____

2* Who owns the land?: 1.yourself 2.spouse 3.father 4.mother 5.son 6.daughter 7.others (specify)

3. Agricultural production

CROPS/PRODUCTS

<u>Name of crops</u>	<u>Area(m²)</u>	<u>Production(kg)</u>	<u>Consumption(kg)</u>	<u>Marketing(kg)</u>	<u>1*</u>	<u>2*</u>
----------------------	----------------------------	-----------------------	------------------------	----------------------	-----------	-----------

1* Where and to whom are the crops marketed?: 1. Middleman 2. Other farmers 3. Sell in market
4. Pledge for loan repayment 5. co-op 6. other farmers group 7. Institutional buyer
(hospital/restaurant) 8. Contract buyer

2* Who is marketing?: 1. yourself 2. spouse 3. son 4. daughter 5. others (specify)

HOUSEHOLD ANIMALS

<u>Name of animal</u>	<u>No. sold last yr.</u>	<u>1*</u>	<u>No. used for consumptn</u>	<u>Who takes care?</u>	<u>Who owns?</u>	<u>No. of draft animal</u>
-----------------------	--------------------------	-----------	-------------------------------	------------------------	------------------	----------------------------

1* Who sold the animal?: 1. yourself 2. spouse 3. son 4. daughter 5. others (specify)

4. Resources (Access and Control)

a. Source of capital (Peso)

Cash : Income: P Who is holding the money?

Remittance (money) from abroad, if any: P

How is it used? Food: P Fertilizer & Pesticide: P Seeds: P
Water: P Electricity: P Education: P
Others (specify):

Savings : P Who decides?

Grant/assistance (social welfare) : P Who got?: From whom?:

Credit/loan:

_____ From whom? Under whose name? Returned or not yet?

P

P

b. Farming tools/equipment

Name of tools For what purpose? 1* Who uses? _____

1* How was it acquired?: 1. Bought (by whom?) 2. Donated (who from whom?)

3. Lease (who from whom?) 4. Borrowing (Who from whom?)

c. Labor

- Household members

- Hired labors

d. Water sources

- for household use

- for agricultural use

e. Agricultural input

1) Seed and seedlings

Name of crops Who get from whom/where?

2) Fertilizer:

Name of Chemicals Who get from where/whom?

Name of Organic fertilizer Who get from where/whom?

3) Pesticide/insecticide

Name of pesticide Who get from where/whom?

f. Training on agriculture

- Have you attended any training on agriculture? Yes, No

If yes,

What kind of training? Who conducted the training? Did the training help you?

g. Indigenous knowledge/technology

- How do you acquire the knowledge on farm technology?

- What kind of knowledge on farm technology do you have? (seed selection/planting tech./soil variability etc.)

h. Market outlet

- How are the products marketed? And by whom?

- Do you have your own transportation for marketing?

5. Organization/groups

- Are you a member of any organization/groups in the community? Yes. No

If yes,

<u>Name of org./group</u>	<u>Why did you join?</u>	<u>What assistance/service</u>
---------------------------	--------------------------	--------------------------------

6. About **Cooperative**

Are you a member of _____ Cooperative? Yes. No

If yes,

- When did you join?

- Why did you join?

- What services do you usually utilize?

- What activities are you participating? (i.e.: General Assembly, etc.)

- Please tell us if you have some suggestions / opinions / requests to this cooperative.

If no,

- Have you heard about that cooperative?

- Why are you not a member?

- Are you interested in joining?

INTERVIEW QUESTIONS FOR BARANGAY CAPTAIN

Date: Time: - Interview place:

Name of Respondent:

Name of Barangay:

Interviewer: Interpreter:

BARANGAY PROFILE

1. Population

Total: (Men: Women:)
 (Age: 0-14: 15-60: over 61:)
 (Tribal group(estimate): Ilocano: Ibaloi: Kankaney:
 Tagalog: Bontoc:
 Others (specify):

No. of households:

2. Geography

Total area:

Farm land:

Forest:

Residential:

Commercial:

Others (Specify):

3. Main industry (%)

- Farming: (What crops/products?)

- Commercial:

- Others (specify):

Average income per year per family:

4. Budget

Source of budget: From National Gvt. (Internal Revenue allotment):
 1998: P 1999: P
 Local Tax: 1998: P
 Others (specify):

How budget are used?:

5. Social infrastructure

- Electricity:
- Water supply:
- Roads:
- Market:
- School:
- Hospital:
- Transportation:

6. Organization/groups

- Farmers association:
- Women's group:
- Co-op:
- Youth group:
- PTA:
- NGO:
- Others (specify):

7. Development project/plan

INTERVIEW QUESTIONS FOR CO-OP LEADERS

Date: _____ Time: _____ : _____ ~ _____ : _____ Place: _____

Name of co-op: _____

Name of municipality: Buguias, Atok, Sablan, Kapangan, Tublay

Name of respondent: _____

Title of respondent: _____

Interviewer: _____

Interpreter: _____

1. Year of establishment: 19 _____ Year of registration: 19 _____

Purpose of co-op formation: _____

2. Membership

(1) Number of members: _____ (Male: _____ Female: _____)

Associate members, if any: _____ (Male: _____ Female: _____)

(2) Occupation of members: Farmers :

Market vendors:

Professionals:

Others (specify): _____

(3) Places where members live: One barangay, Several barangays within the municipality,

Other municipalities (specify) : _____

(4) Are members increasing? (Yes, No)

(5) Do you try to reach people in order to increase membership? (Yes, No)

If Yes, How?

If No, Why?

3. Financial Information (1997)

(1) Total assets: P _____ (Share capital: P _____)

(2) Gross surplus: P _____

(3) Total amount of loans granted to members: P _____

• Are members repaying loans?

Loans & grant from other organizations: P _____

4. Affiliate of (NORLU, Benguet Provincial Co-op Union, Others (specify): _____)

Why is it?

5. Organizational structure

(Includes Chairman, BOD, manager, committees, staff , with numbers of male/female)

- Decision making process

6. Activities/ Services/ Projects

(1) Activities

(2) Services

(3) Projects, if any

7. Achievement and Constraints/limitations

(1) Achievement

(2) Constraints/limitations

(3) Strategies for overcoming constraints

8. Training/seminar

• How do you usually get to know that there is a training/seminar?

(1) For leaders

What kind of training	When	Who conducted	Who attended	Was it useful?

(2) For staff

What kind of training	When	Who conducted	Who attended	Was it useful?

(3) For members

What kind of training	When	Who conducted	Who attended	Was it useful?

9. Relations with CDA Extension Office/ Provincial Office

- (1) When was the last time you went to CDA-EO?
- (2) When was the last time CDA staff came to your office?
- (3) How often you met with CDA staff in the last 12 months?
- (4) Have you and/or cooperative members attended a training/seminar conducted by CDA?
- (5) Have you ever applied for CDA's project fund?
- (6) Please tell us frankly your overall impression or opinion of CDA?

10. Needs of members

- (1) How do you try to get to know members' needs?
- (2) What are members' needs?

INTERVIEW QUESTIONS FOR WOMEN LEADER

Date:

Time:

Place:

Name of Respondent:

(Title(s) if any:

)

Name of Barangay, Municipality:

Name of interviewer:

Interpreter:

1. Household members				Marital			No. of days spent	
Name	Status	Sex	Age	status	Education	Religion	Occupation	for farming last yr
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								

Is there anybody of your family members who lives abroad?

2. Women' self-image

How do women see themselves?

3. Gender division of labor and workload

	Men's work	Women's work
In household		

In the community

4. Women' participation in decision making (Who decide what?)

	Men	Women	Men and women
In household			

In the community

5. Needs of women

In household	In the community
--------------	------------------

6. Women's groups and activities

- What kind of formal/informal women's groups and activities are there in the barangay?

Name of group/activities	What do they do?	Achievement	Obstacles
--------------------------	------------------	-------------	-----------

7. Organization/groups

Are you a member of any organization/groups in the community?

If YES,

Name of org/group	Why did you join?	What assistance/activities
-------------------	-------------------	----------------------------

8. Opinion about the Cooperatives

- Are you a member of any co-op?

- How do you think of co-ops?

WOMEN'S FOCUS GROUP INTERVIEW

Date: Time: : ~ : Name of barangay:

Name of interviewer:

Name of interviewees (incls. age & occupation):

1. Women's self-image (- How do you see yourselves?)

2. Division of labor and workload

	<u>Men's work (adult / child)</u>	<u>Women's work (adult / child)</u>
--	-----------------------------------	-------------------------------------

In
household

In the
farm

Off-farm

In the
community

3. Women' work calender

(1) Farming season (from to)

5:00AM 12::00PM 9:00PM

(2) Non-farming season (f rom to)

5:00AM 12:00PM 9:00PM

4. Ownership and access (for example, land, water, trees, crops, animals, credit, transportation, extension services, education, health services, etc.)

(1) Ownership

Those which belong to men Those which belong to women

(2) Access (the freedom or permission to use the resource, perhaps with some decision making once access is obtained.)

A. Do women have equal access to village resources such as water, land, training, information, knowledge, etc.? Yes No

If No, why?

B. Do women have equal access to household resources such as money, land, farm products, animals, etc?

If No, why?